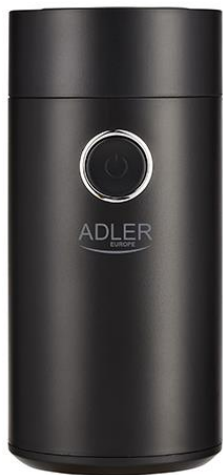
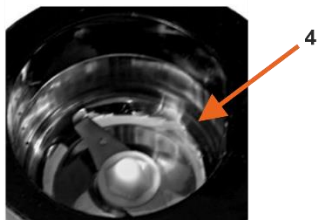


ADLER
EUROPE



AD 4446

EN	User Manual	4	PL	Instrukcja obsługi	130
DE	Bedienungsanleitung	11	IT	Manuale d'uso	139
FR	Mode d'emploi	20	SV	Bruksanvisning	148
ES	Manual de usuario	28	BG	Ръководство за употреба	155
PT	Manual de Instruções	36	DA	Bruksanvisning	163
LT	Naudojimo instrukcija	44	SK	Používateľská príručka	171
LV	Lietošanas instrukcija	51	BS	Korisnički priručnik	178
ET	Kasutusjuhend	59	MK	Упатство за употреба	186
HU	Használati útmutató	66	HR	Korisnički priručnik	194
RO	Manual de utilizare	73	UK	Керівництво користувача	201
CS	Návod k použití	81	SR	Упутство за употребу	210
RU	Руководство пользователя	89	AR	دليل المستخدم	217
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	99	AZ	İstifadəçi təlimatı	221
NL	Gebbruikershandleiding	108	SQ	Manuali i përdorimit	228
SL	Navodila za uporabo	116	KA	ინსტრუქცია	236
FI	Käyttöohje	124			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device for purposes other than those for which it is intended or by improper operation.
2. The device is intended for domestic use only. Do not use it for other purposes that are not in accordance with its intended use.
3. The device should only be connected to a grounded 220-240V ~50/60Hz outlet. To increase safety, do not connect multiple electrical devices to a single power circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device

in the presence of children. Do not allow children to play with the device and do not allow children or persons unfamiliar with the device to use it.

5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory, or mental abilities, or persons with no experience or knowledge of the equipment, if they are supervised by a person responsible for their safety or have been given instructions on how to use the device safely and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.

6. **WARNING:** Do not leave the device plugged in and unattended.

7. **WARNING:** Never move the device when it is plugged in.

8. **WARNING:** Keep the device and its cord out of the reach of children.
9. **WARNING:** Always unplug the power cord from the power outlet by holding the plug with your hand after use. **DO NOT** pull on the power cord.
10. **WARNING:** Improper use of the device may result in injury, including cuts, abrasions, or electric shock.
11. **WARNING:** Do not use the device near flammable materials.
12. **WARNING:** Do not place cardboard, paper, plastic, or other objects in the device.
13. **WARNING:** If the device housing is cracked, turn off the device to avoid the possibility of electric shock.
14. **WARNING:** Improper use of the device may result in injuries, such as cuts, abrasions, or electric shock.
15. Do not immerse the cable, plug, or entire device in water or other liquids. Do not expose the device to weather conditions (rain,

sun, etc.) or use it in conditions of high humidity (bathrooms, damp campers).

16. Check the condition of the power cord periodically. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair shop to avoid danger.

17. Do not use the device if the power cord is damaged, if it has been dropped or damaged in any other way, or if it is not working properly. Do not repair the device yourself, as this may result in electric shock. Take the damaged device to an authorized service center for inspection or repair. All repairs may only be carried out by authorized service centers. Improper repairs may pose a serious risk to the user.

18. Place the device on a cool, stable, level surface, away from heating kitchen appliances such as electric stoves, gas burners, etc.

19. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

20. For additional protection, it is

recommended to install a residual current device (RCD) with a rated differential current not exceeding 30 mA in the electrical circuit. Consult a qualified electrician for this.

21. Do not use the device with wet hands.

22. Do not touch the cutting blades with your fingers and do not insert any objects into the grinder.

23. When emptying or cleaning, handle the cutting blade with care to avoid injury.

24. For safety reasons, use only original accessories and spare parts suitable for the specific grinder model, sold by an authorized service center.

25. Do not use aggressive detergents to clean the housing, as they may remove the information symbols such as scales, markings, warning signs, etc.

26. Do not start the grinder without any product inside.

27. THE MAXIMUM CONTINUOUS OPERATING TIME OF THE GRINDER IS

30 SECONDS. After 30 seconds of continuous operation, wait one minute before restarting it.

28. If the blades become jammed, always unplug the power cord from the electrical outlet before removing the jammed items.

29. Be careful when handling the cutting blades, emptying the container, and cleaning.

30. The device is intended for grinding coffee only.

31. Do not use to grind other spices, salt, or sugar.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Grinder housing with motor
2. Transparent lid
3. Grinder switch
4. Blades

USE

1. The coffee to be ground must not protrude above the edge of the device.
2. To start the grinder, pour the coffee beans into the grinder chamber, put on the transparent cover, plug it into the power outlet, and press the button. 3. To stop the grinder, simply release the same button.
3. The grinding time should not exceed 30 seconds. Extending this time does not result in better grinding, but only in heating the coffee and loss of aroma. You will quickly find out what the optimal grinding time is to obtain the desired grind size.
4. After grinding, unplug the machine from the mains, remove the lid, and pour

out the ground coffee.

5. For the best aroma, it is recommended to grind the coffee just before brewing.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the appliance from the mains before cleaning.
2. The transparent lid can be washed by hand, but should not be washed in a dishwasher.
3. The grinding chamber should be cleaned with a small brush.
4. Moving parts can only be cleaned with a soft piece of cloth.

TECHNICAL DATA

Supply voltage: 220-240V~50/60Hz

Power: 150W

Caring for the environment. Information on waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Act of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we hereby provide information on the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is prohibited to dispose of waste electrical and electronic equipment together with other waste – this is confirmed by the "crossed-out wheelee bin" symbol, which requires the separate collection of this type of waste.

2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures, and components which, if released into the environment, may pose a serious threat to human health and life and to living organisms. They can lead to numerous health problems, such as visual, hearing, and speech impairments, and can also cause damage to the kidneys, liver, and heart, as well as skin diseases. Harmful substances can also have an adverse effect on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consuming plants grown on contaminated soil, and products made from them, may pose the above-mentioned health risks.

3. Used electrical and electronic equipment should only be taken to authorized collection points, a list of which should be available on the website of each municipal office.

4. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. They also play a key role in the waste management system for used electrical and electronic equipment due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in the disposal of waste equipment in places not intended for this purpose.

In addition Return used electrical and electronic equipment to the place of delivery.

When delivering household equipment to the buyer, the distributor is obliged to collect used household equipment free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions



as the delivered equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers designated for selective municipal waste collection, in accordance with their description. If the device contains batteries, they should be removed and disposed of separately at a collection and storage point.

Do not dispose of the equipment in a municipal waste container!

Service If you wish to purchase spare parts or make a complaint, please contact the seller who issued the receipt directly.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Hinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem

Verwendungszweck entsprechen.

3. Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose mit 220-240 V ~50/60 Hz angeschlossen werden.

Um die Sicherheit zu erhöhen, sollten nicht mehrere Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen und lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und

sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. **WARNUNG:** Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen.

7. **WARNUNG:** Tragen Sie das Gerät niemals, wenn es eingeschaltet ist.

8. **WARNUNG:** Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

9. **WARNUNG:** Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie **NICHT** am Netzkabel.

10. **WARNUNG:** Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnittwunden,

- Abschürfungen oder Stromschlägen führen.
11. **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
12. **WARNUNG:** Legen Sie keine Gegenstände aus Pappe, Papier, Kunststoff oder anderen Materialien in das Gerät.
13. **WARNUNG:** Wenn das Gehäuse des Geräts beschädigt ist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
14. **WARNUNG:** Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnittwunden, Abschürfungen oder Stromschlägen führen.
15. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht unter Bedingungen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnwagen).
16. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel

beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

17. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist, auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie das beschädigte Gerät zu einer autorisierten Servicestelle, um es überprüfen oder reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

18. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, fern von sich erhitzenden Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

19. Das Netzkabel darf nicht über die

Tischkante hinausragen oder heiße Oberflächen berühren.

20. Für zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einer Nennfehlerstromstärke von maximal 30 mA in den Stromkreis einzubauen. Wenden Sie sich hierzu bitte an einen Elektrofachmann.

21. Das Gerät darf nicht mit nassen Händen bedient werden.

22. Berühren Sie die Schneidklingen nicht mit den Fingern und stecken Sie keine Gegenstände in den Zerkleinerer.

23. Beim Entleeren oder Reinigen vorsichtig mit der Schneideklinge umgehen, um Verletzungen zu vermeiden.

24. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile verwenden, die für das jeweilige Mühlenmodell geeignet sind und von einem autorisierten Kundendienst verkauft werden.

25. Verwenden Sie zum Reinigen des

Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die aufgebrachten informativen Grafiksymbole wie Skalen, Markierungen, Warnzeichen usw. entfernen können.

26. Starten Sie die Mühle nicht ohne Produkt.

27. DIE MAXIMALE

UNUNTERBROCHENE BETRIEBSZEIT DER MÜHLE BETRÄGT 30 SEKUNDEN.

Nach 30 Sekunden Dauerbetrieb müssen Sie eine Minute warten, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen können.

28. Wenn die Klingen blockiert sind, ziehen Sie immer den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Elemente entfernen.

29. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schneidmessern, beim Entleeren des Behälters und beim Reinigen.

30. Das Gerät ist ausschließlich zum Mahlen von Kaffee bestimmt.

31. Nicht zum Mahlen anderer Gewürze sowie von Salz und Zucker verwenden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Gehäuse der Mühle mit Motor
2. Transparenter Deckel
3. Einschalter der Mühle
4. Klingen

VERWENDUNG

1. Der zu mahlende Kaffee darf nicht über den Rand des Geräts hinausragen.
2. Um die Mühle zu starten, füllen Sie die Kaffeebohnen in die Mahlkammer, setzen Sie den transparenten Deckel auf, stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie den Knopf 3. Um die Mühle anzuhalten, lassen Sie einfach denselben Knopf los.
3. Die Mahlzeit sollte 30 Sekunden nicht überschreiten. Eine Verlängerung dieser Zeit führt nicht zu einem besseren Mahlgrad, sondern nur zu einer Erwärmung des Kaffees und einem Verlust des Aromas. Sie werden schnell herausfinden, wie lange die optimale Mahlzeit ist, um die gewünschte Mahlstärke zu erreichen.
4. Nach Beendigung des Mahlvorgangs ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, nehmen Sie den Deckel ab und schütten Sie den gemahlene Kaffee aus.
5. Um das beste Aroma zu erzielen, wird empfohlen, den Kaffee unmittelbar vor dem Aufbrühen zu mahlen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung des Geräts beginnen.
2. Der transparente Deckel kann von Hand gespült werden, aber nicht in der Spülmaschine.
3. Die Mahlkammer sollte mit einer kleinen Bürste gereinigt werden.
4. Bewegliche Teile dürfen nur mit einem weichen Tuch gereinigt werden.

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung: 220-240 V~50/60 Hz
Leistung: 150 W

Aus Rücksicht auf die Umwelt. Informationen zu Elektro- und Elektronikaltgeräten Gemäß Art. 13 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesetzes vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronikaltgeräte informieren wir Sie über den ordnungsgemäßen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen – dies wird durch die Kennzeichnung in Form einer „durchgestrichenen Mülltonne“ bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen vorschreibt.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die nach ihrem Eintritt in die Umwelt eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben von Menschen und Lebewesen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsbeschwerden führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, können aber auch zu Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie zu Hautkrankheiten führen. Schadstoffe können auch das Atmungs- und Fortpflanzungssystem beeinträchtigen und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen haben.
3. Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nur an autorisierte Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website jeder Gemeindeverwaltung zu finden sein sollte.



4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da diese direkt an zugelassene Sammelstellen abgegeben werden können und unerwünschte gesellschaftliche Gewohnheiten, die dazu führen, dass Altgeräte an dafür nicht vorgesehenen Orten zurückgelassen werden, beseitigt werden.

Darüber hinaus Geben Sie Elektro- und Elektronikaltgeräte am Lieferort zurück. Der Händler, der dem Käufer Geräte für den Hausgebrauch liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Lieferort dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen wie die gelieferten Geräte hatten.

Kartonverpackungen und Polyethylenbeutel (PE) sind in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gemäß ihrer Beschriftung zu werfen. Befinden sich Batterien im Gerät, müssen diese entfernt und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden.

Das Gerät darf nicht in den Hausmüll geworfen werden!

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eventuelle Reklamationen melden möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der Ihnen die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONSIGNES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ D'UTILISATION LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR PLUS TARD

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qui y sont contenues. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou une mauvaise utilisation de l'appareil.
2. L'appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, contraires à sa destination.
3. L'appareil doit être branché uniquement sur une prise avec mise à la terre 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, ne

branchez pas plusieurs appareils électriques en même temps sur un seul circuit électrique.

4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'appareil l'utiliser.

5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes inexpérimentées ou peu familiarisées avec l'appareil, sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que ces opérations sont effectuées sous

surveillance.

6. **AVERTISSEMENT** : ne laissez pas l'appareil branché sur la prise sans surveillance.

7. **AVERTISSEMENT** : ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il est branché.

8. **AVERTISSEMENT** : rangez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

9. **AVERTISSEMENT** : après chaque utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant en maintenant la prise à la main. **NE** tirez **PAS** sur le cordon d'alimentation.

10. **AVERTISSEMENT** : une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures, notamment des coupures, des écorchures ou des chocs électriques.

11. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas d'articles en carton, en papier, en plastique ou

autres dans l'appareil.

13. AVERTISSEMENT : Si le boîtier de l'appareil est fissuré, éteignez l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.

14. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures, notamment des coupures, des écorchures ou des chocs électriques.

15. Ne plongez pas le câble, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobil-homes humides).

16. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

17. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit, ou s'il ne fonctionne pas correctement.

Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait entraîner un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service agréé pour qu'il soit vérifié ou réparé. Toutes les réparations doivent être effectuées exclusivement par des centres de service agréés. Une réparation mal effectuée peut présenter un danger grave pour l'utilisateur.

18. Placez l'appareil sur une surface fraîche, stable et plane, loin des appareils de cuisson qui dégagent de la chaleur, tels que les cuisinières électriques, les brûleurs à gaz, etc.

19. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre au-delà du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

20. Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique un dispositif différentiel (RCD) avec un courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. À cet égard, veuillez consulter un électricien spécialisé.

21. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
22. Ne touchez pas les lames de coupe avec les doigts et n'insérez aucun objet dans le broyeur.
23. Lors du vidage ou du nettoyage, manipulez la lame de coupe avec précaution afin d'éviter toute blessure.
24. Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine adaptés au modèle de broyeur concerné, vendus par un service après-vente agréé.
25. N'utilisez pas de détergents agressifs pour nettoyer le boîtier, car ils pourraient effacer les symboles graphiques informatifs tels que les graduations, les marquages, les avertissements, etc.
26. Ne mettez pas le moulin en marche s'il ne contient pas de produit.
27. LA DURÉE MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT CONTINU DU

MOULIN EST DE 30 SECONDES. Après 30 secondes de fonctionnement continu, attendez une minute avant de le remettre en marche.

28. En cas de blocage des lames, débranchez toujours la fiche du câble d'alimentation de la prise électrique avant de retirer les éléments qui les bloquent.

29. Soyez prudent lorsque vous manipulez les lames, lorsque vous videz le récipient et lorsque vous nettoyez l'appareil.

30. L'appareil est uniquement destiné à moulin du café.

31. Ne pas l'utiliser pour moulin d'autres épices, du sel ou du sucre.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Boîtier du moulin avec moteur
2. Couvercle transparent
3. Interrupteur du moulin
4. Lames

UTILISATION

1. Le café à moulin ne doit pas dépasser du bord de l'appareil.
2. Pour mettre le moulin en marche, versez les grains de café dans la chambre du moulin, placez le couvercle transparent, branchez la fiche dans la prise secteur et appuyez sur le bouton 3. Pour arrêter le moulin, il suffit de relâcher ce même bouton.

3. Le temps de mouture des grains ne doit pas dépasser 30 secondes. Prolonger ce temps n'améliore pas la mouture, mais ne fait que chauffer le café et lui faire perdre son arôme. Vous déterminerez rapidement le temps de mouture optimal pour obtenir la finesse souhaitée.
4. Une fois la mouture terminée, débranchez la fiche de la prise secteur, retirez le couvercle et versez le café moulu.
5. Pour obtenir le meilleur arôme possible, il est recommandé de moulin le café juste avant de le préparer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
2. Le couvercle transparent peut être lavé à la main, mais ne doit pas être lavé au lave-vaisselle.
3. La chambre de mouture doit être nettoyée à l'aide d'une petite brosse.
4. Les pièces mobiles ne peuvent être nettoyées qu'à l'aide d'un chiffon doux.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 220-240 V~50/60 Hz

Puissance : 150 W

Dans le souci de préserver l'environnement. Informations sur les équipements électriques et électroniques usagés Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux équipements électriques et électroniques usagés, nous vous informons de la manière appropriée de traiter les déchets provenant des équipements électriques et électroniques usagés :



1. Il est interdit de jeter les équipements électriques et électroniques usagés avec les autres déchets, comme l'indique le symbole « poubelle barrée » qui impose le tri sélectif de ce type de déchets.



2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, s'ils pénètrent dans l'environnement, peuvent présenter un risque grave pour la santé et la vie des personnes et des organismes vivants. Ils peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'ouïe, de la parole, mais aussi des lésions rénales, hépatiques et cardiaques, ainsi que des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir un effet néfaste sur les systèmes respiratoire et reproducteur et entraîner des modifications cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et de produits dérivés de celles-ci peut entraîner les effets néfastes susmentionnés sur la santé.

3. Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être remis exclusivement

à des points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque commune.

4. Les ménages jouent un rôle important dans la réutilisation et la valorisation, y compris le recyclage, des équipements usagés. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés, car il permet de les remettre directement à des points de collecte agréés et d'éliminer les habitudes sociales indésirables qui conduisent à l'abandon des déchets d'équipements usagés dans des lieux non prévus à cet effet.

De plus Déposez vos équipements électriques et électroniques usagés au lieu de livraison. Le distributeur, qui fournit à l'acheteur des équipements destinés à un usage domestique, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés provenant des ménages au lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et aient rempli les mêmes fonctions que les équipements livrés.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés destinés à la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et remises séparément à un point de collecte et de stockage.

Néjetez pas les appareils dans la poubelle des déchets municipaux !

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez contacter directement le vendeur qui vous a remis le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES RELATIVAS A LA SEGURIDAD DE USO LÉAL ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA EL FUTURO

1. Antes de comenzar a utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones y siga las indicaciones que en él se incluyen. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso indebido o incorrecto del aparato.
2. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no sean los previstos.
3. El aparato debe conectarse únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V ~50/60 Hz.
Para aumentar la seguridad de uso, no se deben conectar varios aparatos eléctricos al mismo circuito de corriente al mismo tiempo.
4. Se debe tener especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato y no permita que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con él.
5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y

personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas sin experiencia o conocimientos sobre el equipo, siempre que lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o se les haya proporcionado instrucciones sobre el uso seguro del aparato y sean conscientes de los peligros relacionados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

6. **ADVERTENCIA:** no se debe dejar el aparato enchufado sin supervisión.

7. **ADVERTENCIA:** nunca transporte el aparato cuando esté enchufado.

8. **ADVERTENCIA:** guarde el aparato y su cable en un lugar inaccesible para los niños.

9. **ADVERTENCIA:** Después de cada uso, desenchufe el aparato de la toma de corriente sujetando el enchufe con la mano. **NO** tire del

cable de alimentación.

10. **ADVERTENCIA:** El uso incorrecto del dispositivo puede provocar lesiones, como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.

11. **ADVERTENCIA:** No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

12. **ADVERTENCIA:** No introduzca en el aparato productos de cartón, papel, plástico u otros objetos.

13. **ADVERTENCIA:** Si la carcasa del dispositivo está rota, apáguelo para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.

14. **ADVERTENCIA:** El uso incorrecto del dispositivo puede provocar lesiones, como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.

15. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el dispositivo en agua u otro líquido. No exponga el dispositivo a las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de humedad elevada (baños, caravanas húmedas).

16. Compruebe periódicamente el estado del

cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un taller especializado para evitar cualquier peligro.

17. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado, si se ha caído o se ha dañado de cualquier otra forma, o si no funciona correctamente. No repare el aparato por su cuenta, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un servicio técnico autorizado para que lo revisen o lo reparen. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por centros de servicio autorizados. Una reparación incorrecta puede suponer un grave peligro para el usuario.

18. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina que generen calor, como hornos eléctricos, quemadores de gas, etc.

19. El cable de alimentación no debe colgar fuera del borde de la mesa ni tocar superficies

calientes.

20. Para garantizar una protección adicional, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo diferencial (RCD) con una corriente diferencial nominal que no supere los 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

21. No utilice el aparato con las manos mojadas.

22. No toque las cuchillas con los dedos ni introduzca ningún objeto en la picadora.

23. Al vaciar o limpiar el molinillo, manipule con cuidado la cuchilla para evitar lesiones.

24. Por razones de seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales adaptados al modelo de molinillo en cuestión, vendidos por un servicio técnico autorizado.

25. No utilice detergentes agresivos para limpiar la carcasa, ya que pueden borrar los símbolos gráficos informativos, como escalas, marcas, señales de advertencia, etc.

26. No ponga en marcha el molinillo sin contenido.
27. EL TIEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO DEL MOLINILLO ES DE 30 SEGUNDOS. Tras 30 segundos de funcionamiento continuo, espere un minuto antes de volver a ponerlo en marcha.
28. En caso de bloqueo de las cuchillas, antes de retirar los elementos que lo bloquean, desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente.
29. Tenga cuidado al manipular las cuchillas, al vaciar el recipiente y al limpiarlo.
30. El aparato solo debe utilizarse para moler café.
31. No lo utilice para moler otras especias, sal o azúcar.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Carcasa del molinillo con motor
2. Tapa transparente
3. Interruptor del molinillo
4. Cuchillas

USO

1. El café a moler no debe sobresalir por encima del borde del aparato.
2. Para poner en marcha el molinillo, vierta los granos de café en la cámara del molinillo, coloque la tapa transparente, enchufe el aparato a la toma de corriente y pulse el botón 3. Para detener el molinillo, basta con soltar el mismo botón.
3. El tiempo de molienda de los granos no debe superar los 30 segundos. Prolongar este tiempo no mejora la molienda, sino que solo calienta el café y hace que pierda aroma. Rápidamente descubrirá cuál es el tiempo óptimo de molienda para obtener el grosor deseado del café molido.
4. Una vez finalizado el molido, desenchufe el aparato, retire la tapa y vacíe el café molido.
5. Para obtener el mejor aroma, se recomienda moler el café justo antes de prepararlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe siempre el aparato antes de proceder a su limpieza.
2. La tapa transparente se puede lavar a mano, pero no en el lavavajillas.
3. La cámara de molienda debe limpiarse con un cepillo pequeño.
4. Las piezas móviles solo se pueden limpiar con un paño suave.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potencia: 150 W

Por el bien del medio ambiente. Información sobre aparatos eléctricos y electrónicos

usados De conformidad con el artículo 13, apartados 1 y 2, de la Ley de 11 de septiembre

de 2015 sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados, informamos sobre el tratamiento adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados:

1. Está prohibido depositar los aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos, tal y como lo confirma el símbolo de «contenedor tachado», que exige la recogida selectiva de este tipo de residuos.

2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, al entrar en contacto con el medio ambiente, pueden suponer un grave peligro para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosas afecciones de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, y también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y provocar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos



en los sistemas respiratorio y reproductivo y provocar cambios cancerosos. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados y de productos derivados de ellas puede suponer los efectos mencionados para la salud.

3. Los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben entregarse exclusivamente en puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada ayuntamiento.

4. Los hogares desempeñan un papel importante en la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los aparatos usados. También desempeñan un papel fundamental en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados, debido a la posibilidad de entregarlos directamente en puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar al abandono de residuos de aparatos usados en lugares no previstos para ello.

Además Entregue los aparatos eléctricos y electrónicos usados en el lugar de entrega. El distribuidor, al suministrar al comprador aparatos destinados a uso doméstico, está obligado a recoger gratuitamente los aparatos usados procedentes de hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y hayan tenido las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados destinados a la recogida selectiva de residuos municipales, de acuerdo con su descripción. Si el aparato contiene pilas, échelas y entréguelas por separado en un punto de recogida y almacenamiento.

¡No tire los aparatos al contenedor de residuos municipales!

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o presentar una reclamación, póngase en contacto directamente con el vendedor que le extendió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES IMPORTANTES
RELATIVAS À SEGURANÇA DE
UTILIZAÇÃO LEIA ATENTAMENTE E
GUARDE PARA FUTURO USO

1. Antes de começar a utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização do aparelho de forma contrária à sua finalidade ou pela sua utilização indevida.

2. O aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico. Não o utilize para outros fins que não sejam os previstos.

3. O aparelho deve ser ligado exclusivamente a uma tomada com ligação à terra de 220-240 V ~50/60 Hz.

Para aumentar a segurança de utilização, não ligue vários aparelhos elétricos ao mesmo tempo a um único circuito elétrico.

4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o aparelho e não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5. AVISO: Este equipamento pode ser

utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que seja supervisionado por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenham recebido instruções sobre a utilização segura do equipamento e estejam cientes dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.

6. AVISO: não deixe o equipamento ligado à tomada sem supervisão.

7. AVISO: nunca transporte o aparelho quando estiver ligado.

8. AVISO: Guarde o aparelho e o seu cabo num local inacessível às crianças.

9. AVISO: Após cada utilização, retire a ficha

da tomada, segurando a tomada com a mão. NÃO puxe pelo cabo de alimentação.

10. AVISO: O uso inadequado do aparelho pode causar ferimentos, como cortes, escoriações ou choques elétricos.

11. AVISO: Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.

12. AVISO: Não coloque produtos de cartão, papel, plástico e outros objetos no dispositivo.

13. AVISO: Se a caixa do aparelho estiver rachada, desligue-o para evitar a possibilidade de choque elétrico.

14. AVISO: O uso inadequado do aparelho pode causar ferimentos, como cortes, escoriações ou choque elétrico.

15. Não mergulhe o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou outro líquido. Não exponha o aparelho às intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade elevada (casas de banho, caravanas húmidas).

16. Verifique periodicamente o estado do

cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar riscos.

17. Não utilize o aparelho com o cabo de alimentação danificado ou se tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por conta própria, pois isso pode causar choques elétricos. Entregue o aparelho danificado a um serviço de assistência técnica autorizado para verificação ou reparação. Todas as reparações devem ser realizadas exclusivamente por centros de assistência autorizados. Uma reparação mal executada pode causar sérios riscos para o utilizador.

18. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e plana, longe de aparelhos de cozinha que aquecem, como fogão elétrico, fogão a gás, etc.

19. O cabo de alimentação não pode ficar

pendurado para fora da borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.

20. Para garantir proteção adicional, é recomendável instalar um dispositivo diferencial (RCD) com corrente diferencial nominal não superior a 30 mA no circuito elétrico. Para tal, consulte um electricista especializado.

21. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.

22. Não toque nas lâminas de corte com os dedos e não coloque nenhum objeto no moedor.

23. Ao esvaziar ou limpar, manuseie a lâmina de corte com cuidado para evitar ferimentos.

24. Por razões de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobressalentes originais adequados ao modelo do moedor, vendidos por um serviço autorizado.

25. Não utilize detergentes agressivos para lavar a caixa, pois podem causar a remoção de símbolos gráficos informativos, tais como:

escalas, marcações, sinais de aviso, etc.

26. Não ligue o moedor sem produto dentro.

27. O TEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMENTO ININTERRUPTO DO MOINHO É DE 30 SEGUNDOS. Após 30 segundos de funcionamento contínuo, aguarde um minuto antes de o ligar novamente.

28. Em caso de bloqueio das lâminas, antes de remover os elementos que as bloqueiam, retire sempre a ficha do cabo de alimentação da tomada elétrica.

29. Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.

30. O aparelho destina-se exclusivamente à moagem de café.

31. Não o utilize para moer outras especiarias, sal ou açúcar.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Caixa do moedor com motor
2. Tapa transparente
3. Interruptor do moedor

4. Lâminas

UTILIZAÇÃO

1. O café a moer não pode ultrapassar a borda do aparelho.
2. Para ligar o moedor, coloque os grãos de café na câmara do moedor, coloque a tampa transparente, conecte o plugue à tomada e pressione o botão 3. Para parar o moedor, basta soltar o mesmo botão.
3. O tempo de moagem dos grãos não deve exceder 30 segundos. Prolongar esse tempo não resulta em uma moagem melhor, apenas no aquecimento do café e na perda do aroma. Você descobrirá rapidamente qual é o tempo ideal de moagem para obter a espessura desejada do café moído.
4. Após terminar a moagem, retire a ficha da tomada, retire a tampa e despeje o café moído.
5. Para obter o melhor aroma, recomenda-se moer o café imediatamente antes de o preparar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue sempre a ficha da tomada antes de proceder à limpeza do aparelho.
2. A tampa transparente pode ser lavada à mão, não deve ser lavada na máquina de lavar louça.
3. A câmara de moagem deve ser limpa com uma escova pequena.
4. As peças móveis só podem ser limpas com um pano macio.

ESPECIFICAÇÕES

Tensão de alimentação: 220-240 V~50/60 Hz

Potência: 150 W



Preocupação com o meio ambiente. Informações sobre equipamentos elétricos e eletrônicos usados De acordo com o artigo 13, parágrafos 1 e 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 sobre equipamentos elétricos e eletrônicos **usados**, informamos sobre o procedimento correto para o descarte de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos usados:

1. É proibido colocar equipamentos elétricos e eletrônicos usados junto com outros resíduos – isso é confirmado pela marcação na forma de uma "lixeira riscada", que exige a coleta seletiva desse tipo de resíduo.
2. Os equipamentos elétricos e eletrônicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, ao entrarem no ambiente, podem causar sérios riscos à saúde e à vida das pessoas e dos organismos vivos. Podem causar inúmeras doenças, tais



como: distúrbios da visão, audição e fala, podem também causar danos nos rins, fígado e coração, e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter um efeito adverso no sistema respiratório e reprodutor e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas cultivadas em solos contaminados e de produtos derivados delas pode causar os efeitos acima mencionados na saúde.

3. Os equipamentos elétricos e eletrônicos usados devem ser entregues exclusivamente em pontos de recolha autorizados, cuja lista deve constar no site de cada Câmara Municipal.

4. Os agregados familiares desempenham um papel importante na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de equipamentos usados. Também desempenham um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, devido à possibilidade de os entregar diretamente em pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos usados em locais não previstos para o efeito.

Além disso Entregue o equipamento elétrico e eletrónico usado no local de entrega. O distribuidor, ao fornecer ao comprador equipamento destinado a uso doméstico, é obrigado a recolher gratuitamente o equipamento usado proveniente de uso doméstico no local de entrega desse equipamento, desde que o equipamento usado seja do mesmo tipo e tenha desempenhado as mesmas funções que o equipamento fornecido.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser depositados nos contentores adequados destinados à recolha seletiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser removidas e entregues separadamente num ponto de recolha e armazenamento.

Não deite os aparelhos no contentor de resíduos urbanos!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças de reposição ou apresentar eventuais reclamações, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

**BENDRI SAUGOS REIKALAVIMAI
SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR
SAUGOKITE ATEITIES REFERENCIJAI**

1. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukcijas ir laikykitės jose pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai jį eksploatuojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje.

Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais.

3. Prietaisą reikia prijungti tik prie įžemintos 220–240 V ~50/60 Hz rozetės.

Saugumo sumetimais vienu metu prie vienos elektros grandinės neprisijunkite kelių elektros prietaisų.

4. Būkite ypač atsargūs, kai prietaisą naudojate vaikų akivaizdoje. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu ir neleiskite vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu, jo naudoti.

5. ĮSPĖJIMAS: Šį įrenginį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys ribotas fizines, jutimo ar protines galimybes arba stokojantys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra gavę instrukcijas dėl

saugaus įrenginio naudojimo ir supranta su juo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso, išskyrus atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų ir šios veiklos atliekamos prižiūrint.

6. ĮSPĖJIMAS: Nepalikite prietaiso prijungto prie elektros tinklo ir be priežiūros.

7. ĮSPĖJIMAS: Niekada neperkelkite prietaiso, kai jis yra įjungtas.

8. ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

9. ĮSPĖJIMAS: Visada išjunkite prietaisą iš elektros lizdo, laikydami lizdą rankoje.

NEtraukite už maitinimo laido.

10. ĮSPĖJIMAS: Netinkamas prietaiso naudojimas gali sukelti sužalojimus, įskaitant pjūvius, nubrozdinimus ar elektros smūgį.

11. ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite prietaiso netoli degių medžiagų.

12. ĮSPĖJIMAS: Nelaikykite prietaiso viduje kartono, popieriaus, plastiko ar kitų daiktų.

13. ĮSPĖJIMAS: Jei prietaiso korpusas yra įtrūkęs, išjunkite prietaisą, kad išvengtumėte elektros smūgio.

14. ĮSPĖJIMAS: Netinkamas prietaiso naudojimas gali sukelti sužalojimus, įskaitant pjūvius, nubrozdinimus ar elektros smūgį.

15. Nėra panardinkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nėra laikykite prietaiso atvirame ore (lietuje, saulėje ir pan.) arba nenaudokite jo didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnose priekabose).

16. Reguliariai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį reikia pakeisti specializuotoje remonto dirbtuvėje, kad išvengtumėte pavojaus.

17. Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas yra pažeistas, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas arba jei jis neveikia tinkamai. Nereguliuokite prietaiso patys, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Pažeistą prietaisą nuneškite į įgaliotą aptarnavimo centrą

patikrinti ar remontuoti. Visus remontus gali atlikti tik įgalioti aptarnavimo centrai.

Netinkamai atliktas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

18. Prietaisą pastatykite ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, atokiau nuo šildymo prietaisų, pvz., elektrinių viryklių, dujinių viryklių ir pan.

19. Maitinimo laidas neturi kabėti nuo stalo krašto ar liestis su karštomis paviršiais.

20. Papildomai apsaugai rekomenduojama elektros grandinėje įrengti likutinės srovės įrenginį (RCD) su ne didesne kaip 30 mA vardine likutine srove. Dėl to kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

21. Nenaudokite prietaiso šlapiais rankomis.

22. Nelieskite pjovimo peilių pirštais ir neįdėkite jokių daiktų į smulkintuvą.

23. Tuštinami ar valydami, atsargiai elkitės su pjovimo peiliu, kad nesusižeistumėte.

24. Saugumo sumetimais naudokite tik originalias priedų ir atsarginių dalių, tinkamų

konkrečiam šlifuoklio modeliui, kurias parduoda įgaliotas aptarnavimo centras.

25. Korpuso valymui nenaudokite agresyvių valiklių, nes jie gali pašalinti informacinius simbolius, pvz., skalę, žymes, išpėjamuosius ženklus ir pan.

26. Nepaleiskite malūnėlio, jei jame nėra produkto.

27. **MAKSIMALUS NEPRERASTAS MALŪNO DARBO LAIKAS YRA 30 SEKUNDŽIŲ.** Po 30 sekundžių nepertraukiamo darbo palaukite vieną minutę, prieš vėl jį įjungdami.

28. Jei peiliai užstrigo, prieš išimant užstrigusius daiktus visada ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

29. Būkite atsargūs, kai tvarkote pjovimo peilius, ištuštinate indą ir valote.

30. Prietaisas skirtas tik kavos malimui.

31. Nenaudokite malti kitų prieskonių, druskos ar cukraus.

PRODUKTO APRAŠYMAS

1. Malūnėlio korpusas su varikliu
2. Permatomas dangtis
3. Malūnėlio jungiklis
4. Peiliai

NAUDOJIMAS

1. Malama kava neturi išsikišti virš prietaiso krašto.
2. Norėdami įjungti malūnėlį, supilkite kavos pupeles į malūnėlio kamerą, uždėkite skaidrą dangtelį, įjunkite į elektros lizdą ir paspauskite mygtuką. 3. Norėdami išjungti malūnėlį, tiesiog atleiskite tą patį mygtuką.
3. Malimo trukmė neturi viršyti 30 sekundžių. Ilgesnis malimas nepadės gauti geresnio rezultato, o tik įkaitins kavą ir prarastą aromatą. Greitai išsiaiškinsite, kokia yra optimaliausia malimo trukmė, kad gautumėte norimo dydžio malimą.
4. Po malimo ištraukite kištuką iš elektros lizdo, nuimkite dangtelį ir išpilkite sumaltą kavą.
5. Norint gauti geriausią aromatą, kavą rekomenduojama sumalti prieš pat virimą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami prietaisą, visada išjunkite jį iš elektros lizdo.
2. Skaidrą dangtelį galima plauti rankomis, bet jo negalima plauti indaplovėje.
3. Malimo kamerą reikia valyti maža šepetėle.
4. Judančias dalis galima valyti tik minkštu skudurėliu.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa: 220–240 V~50/60 Hz

Galia: 150 W



Rūpinimasis aplinka. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos

atliekas Vadovaujantis 2015 m. rugsėjo 11 d. įstatymo dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, pateikiame informaciją apie tinkamą elgesį su elektros ir elektroninės įrangos atliekomis:

1. Draudžiama elektros ir elektroninės įrangos atliekas išmesti kartu su kitomis atliekomis – tai patvirtina simbolis „perbrauktas šiukšlių konteineris“, kuris reikalauja šios rūšies atliekas surinkti atskirai.
2. Elektros ir elektroninė įranga gali turėti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių sveikatai ir gyvybei bei gyviesiems



organizmams. Jos gali sukelti daug sveikatos problemų, pvz., regos, klausos ir kalbos sutrikimus, taip pat gali pakenkti inkstams, kepenims ir širdžiai bei sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukinei sistemoms bei sukelti vėžinius pokyčius. Vartojant augalus, auginamus užterštoje dirvožemyje, ir iš jų pagamintus produktus, gali kilti minėta grėsmė sveikatai.

3. Naudota elektros ir elektroninė įranga turėtų būti perduodama tik įgalotiems surinkimo punkтам, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos vietos valdžios institucijos interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie atliekų įrangos pakartotinio naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Jie taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje, nes gali tiesiogiai pristatyti jas į įgalotas surinkimo vietas ir panaikinti nepageidaujamus socialinius įpročius, dėl kurių atliekos paliekamos tam neskirtose vietose.

Be to Naudotą elektros ir elektroninę įrangą grąžinkite į pristatymo vietą. Pateikdamas buitinę įrangą pirkėjui, platintojas privalo nemokamai surinkti naudotą buitinę įrangą įrangos pristatymo vietoje, jei naudota įranga yra to paties tipo ir atliko tas pačias funkcijas kaip ir pateikta įranga.

Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišai turi būti šalinami į atitinkamus konteinerius, skirtus atliekų rūšiavimui, pagal jų aprašymą. Jei įrenginyje yra baterijos, jos turi būti išimtos ir atskirai šalinamos surinkimo ir saugojimo punkte.

Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!

Aptarnavimas Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pateikti skundą, kreipkitės tiesiogiai į pardavėją, kuris išdavė kvitą.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠU
LIETOŠANU LŪDZU UZMANĪGI
IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNEI

1. Pirms sākat izmantot ierīci, izlasiet lietošanas instrukciju un rīkojieties saskaņā ar

tajā sniegtajiem norādījumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, ierīci izmantojot neatbilstoši tās paredzētajam mērķim vai nepareizi ekspluatējot.

2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Nelietojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst tās paredzētajam lietojumam.

3. Ierīci drīkst pieslēgt tikai pie zemējuma 220–240 V ~50/60 Hz rozetes.

Lai palielinātu lietošanas drošību, vienā strāvas ķēdē vienlaikus nedrīkst ieslēgt vairākas elektriskas ierīces.

4. Jāievēro īpaša piesardzība, lietojot ierīci, ja tuvumā atrodas bērni. Nedrīkst ļaut bērniem spēlēt ar ierīci, nedrīkst ļaut bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.

5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kam nav pieredzes vai

zināšanu par ierīci, ja to dara personas, kas atbild par viņu drošību, uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās ar tās lietošanu saistītos draudus. Bērniem nav atļauts spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

6. BRĪDINĀJUMS: nedrīkst atstāt ieslēgtu ierīci rozetē bez uzraudzības.

7. BRĪDINĀJUMS: nekad nepārvietojiet ierīci, kad tā ir ieslēgta.

8. BRĪDINĀJUMS: Ierīci un tās vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

9. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izvelciet kontaktdakšu no strāvas padeves ligzdas, turiet ligzdu ar roku. NEvelciet par strāvas vadu.

10. BRĪDINĀJUMS: Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, grieztas brūces, nobrāzumus vai elektriskās

strāvas triecienu.

11. BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet ierīci uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. BRĪDINĀJUMS: Ierīcē nedrīkst ievietot kartona, papīra, plastmasas izstrādājumus un citus priekšmetus.

13. BRĪDINĀJUMS: Ja ierīces korpuss ir bojāts, izslēdziet ierīci, lai izvairītos no iespējamās elektrošoka iespējas.

14. BRĪDINĀJUMS: Nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, grieztas brūces, nobrāzumus vai elektriskās strāvas triecienu.

15. Nekad nemērcējiet vadu, spraudni un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Neizvietojiet ierīci ārā (lietū, saulē utt.) un nelietojiet to vietās ar paaugstinātu mitrumu (vannas istabās, mitrās kempinga mājiņās).

16. Periodiski pārbaudiet barošanas vada stāvokli. Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina specializētā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.

17. Nelietojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu vai ja tā ir nokritis vai bojāta jebkādā citā veidā, vai darbojas nepareizi. Nelietojiet ierīci patstāvīgi, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet atbilstošam servisa centram pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam.

18. Ierīci novietojiet uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, tālu no siltuma avotiem, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.

19. Barošanas vads nedrīkst karāties pār galda malu vai saskarties ar karstām virsmām.

20. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektriskajā ķēdē uzstādīt diferencstrāvas ierīci (RCD) ar nominālo diferencstrāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar elektriķi.

21. Ierīci nedrīkst lietot ar slapjām rokām.

22. Nedrīkst ar pirkstiem pieskarties griešanas

asmeņiem, nedrīkst ievietot malšanas ierīcē nekādus priekšmetus.

23. Iztukšojot vai tīrot, uzmanīgi rīkojieties ar griešanas asmeni, lai izvairītos no ievainojumiem.

24. Drošības apsvērumu dēļ izmantojiet tikai oriģinālos piederumus un rezerves daļas, kas ir piemērotas konkrētajam smalcinātāja modelim un ko pārdod autorizētais serviss.

25. Korpusa tīrīšanai nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var izdzēst uzklātos informācijas grafiskos simbolus, piemēram, mērvienības, marķējumus, brīdinājuma zīmes utt.

26. Neieslēdziet dzirnaviņas bez produkta.

**27. MAKSIMĀLAIS MAZUTA
NEPĀRTRAUKTĀS DARBĪBAS LAIKS IR
30 SEKUNDES.** Pēc 30 sekundēm nepārtrauktas darbības jāpagaida minūte, pirms to iedarbināt atkārtoti.

28. Ja asmeņi ir bloķēti, pirms noņemat bloķējošos elementus, vienmēr izvelciet

barošanas kabeļa spraudni no elektrības kontaktligzdas.

29. Rūpējieties par drošību, rīkojoties ar asmeņiem, iztukšojot tvertni un veicot tīrīšanu.

30. Ierīce ir paredzēta tikai kafijas malšanai.

31. Nelietojiet to citu garšvielu, sāls un cukura malšanai.

PRODUKTA APRAKSTS

1. Malšanas ierīces korpuss ar motoru
2. Caurspīdīgs vāks
3. Malšanas mehānisma ieslēgšanas pogu
4. Asmeņi

LIETOŠANA

1. Malamā kafija nedrīkst izvirzīties ārpus ierīces malas.
2. Lai iedarbinātu dzirnaviņas, ielieciet kafijas pupiņas dzirnaviņu kamerā, uzlieciet caurspīdīgo vāku, ievietojiet kontaktdakšu rozetē un nospiediet pogu. 3. Lai apturētu dzirnaviņas, vienkārši atlaidiet šo pašu pogu.
3. Graudu malšanas laiks nedrīkst pārsniegt 30 sekundes. Šī laika pagarināšana nenodrošina labāku malšanu, bet tikai kafijas uzkaršēšanu un aromāta zudumu. Jūs ātri sapratīsiet, kāds ir optimālais malšanas laiks, pēc kura iegūsiat vēlamu malto kafijas rupjumu.
4. Pēc malšanas beigām izvelciet kontaktdakšu no rozetes, noņemiet vāku un izberiet samaltos kafijas graudus.
5. Lai iegūtu vislabāko aromātu, ieteicams kafiju samalt tieši pirms tās pagatavošanas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Vienmēr izvelciet kontaktdakšu no rozetes, pirms sākat tīrīt ierīci.
2. Caurspīdīgo vāku var mazgāt ar rokām, to nedrīkst mazgāt trauku mazgājamā

mašīnā.

3. Malšanas kameru jātīra ar mazu suku.

4. Kustīgās daļas drīkst tīrīt tikai ar mīkstu auduma gabalu.

TECHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Piegādes spriegums: 220-240V~50/60Hz

Jauda: 150 W

Rūpējoties par vidi. Informācija par lietotām elektriskām un elektroniskām iekārtām Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra likuma par lietotām elektriskām un elektroniskām iekārtām 13. panta 1. un 2. punktu informējam par pareizu rīcību ar lietotu elektrisku un elektronisku iekārtu atkritumiem:

1. Aizliegts izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus izmest kopā ar citiem atkritumiem – to apstiprina marķējums „pārkrustīts atkritumu konteiners”, kas liek šāda veida atkritumus savākt atsevišķi.

2. Elektrisko un elektronisko iekārtu sastāvā var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var radīt nopietnu apdraudējumu cilvēku un dzīvo organismu veselībai un dzīvībai. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī nieru, aknu un sirds bojājumus un ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Pārtikas produktu, kas audzēti piesārņotā augsnē, un no tiem ražoto produktu patēriņš var apdraudēt veselību ar iepriekš minētajām sekām.

3. Noliecot elektriskās un elektroniskās iekārtas jānodod tikai atļautajās savākšanas vietās, kuru saraksts jāiekļauj katras pašvaldības tīmekļa vietnē.

4. Mājsaimniecībā ir svarīga loma, veicinot lietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Tā arī spēlē galveno lomu izlietoto elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, ņemot vērā iespēju tos nogādāt tieši atļautajās savākšanas vietās un novērst nevēlamas sabiedrības ieradumus, kas izraisa izlietoto iekārtu atkritumu atstāšanu tam neparedzētās vietās.

Turklāt Nododiet lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu piegādes vietā. Piegādātājam, piegādājot pircējam mājsaimniecības iekārtas, ir pienākums bez maksas pieņemt lietotas mājsaimniecības iekārtas piegādes vietā, ja lietotās iekārtas ir tāda paša veida un pilda tās pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.

Kartona iepakojumus un polietilēna (PE) maisus jāizmest atbilstošos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu šķirošanai atbilstoši to aprakstam. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un atsevišķi jānodod savākšanas un uzglabāšanas punktā.

Ierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā!

Serviss Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt iespējamās sūdzības, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza kvīti.



Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SÄILITUSEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme ettenähtust erineval viisil kasutamisel või selle väärkasutamisel.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muul otstarbel, mis ei vasta selle kasutusotstarbele.
3. Seade tuleb ühendada ainult maandatud pistikupesaga 220-240 V ~50/60 Hz. Ohutuse suurendamiseks ei tohi ühele vooluahelale ühendada mitut elektriseadet korraga.
4. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui läheduses on lapsed. Ärge lubage lastel

- seadmega mängida ega laske lastel või seadmega tuttavatel isikutel seda kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puudub kogemus või teadmised seadme kohta, kui seda teevad nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamine ja hooldus ei tohi toimuda laste poolt, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja need toimingud toimuvad järelevalve all.
6. HOIATUS: seadme toitepistikku ei tohi jätta järelevalveta.
7. HOIATUS: ärge kunagi kandke seadet, kui see on sisse lülitatud.
8. HOIATUS: hoidke seade ja selle juhe lastele kättesaamatus kohas.
9. HOIATUS: Pärast kasutamist tõmmake

pistik pistikupesast välja, hoides pistikupesa käega kinni. ÄRGE tõmmake toitejuhe.

10. HOIATUS: Seadme väär kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks lõikehaavu, marrastusi või elektrilöögi.

11. HOIATUS: Ärge kasutage seadet kergesti süttivate materjalide läheduses.

12. HOIATUS: Seadmesse ei tohi panna papp-, paberi-, plast- ega muid esemeid.

13. HOIATUS: Kui seadme korpus on purunenud, lülitage seade välja, et vältida elektrilöögi ohtu.

14. HOIATUS: Seadme väär kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks lõikehaavu, marrastusi või elektrilöögi.

15. Ärge kastke kaablit, pistikupesa ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike jne) mõjule ega kasutage seda kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannituba, niiskeid suvilad).

16. Kontrollige regulaarselt toitekaabli

seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada spetsialiseeritud remonditöökojas.

17. Ärge kasutage seadet, mille toitekaabel on kahjustatud, mis on kukkunud või muul viisil kahjustatud või mis ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks asjakohasesse teenindusse. Kõik remonditööd võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Ebaõigesti tehtud remont võib kasutajale tõsist ohtu tekitada.

18. Seade tuleb asetada jahedale, stabiilsele ja tasasele pinnale, eemale kuumenevatest köögiseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

19. Toitekaabel ei tohi rippuda laua servalt alla ega puudutada kuumi pindu.

20. Lisakaitsena on soovitatav paigaldada elektrisüsteemi vooluvõrku diferentsiaalvoolu kaitseseade (RCD) nimivooluga kuni 30 mA.

Selleks tuleb pöörduda elektriala spetsialisti poole.

21. Seadet ei tohi kasutada märgade kätega.

22. Ärge puudutage sõrmedega löiketerasid ega asetage veskisse mingeid esemeid.

23. Tühjendamisel või puhastamisel käidelge löiketeraga ettevaatlikult, et vältida vigastusi.

24. Ohutuse tagamiseks kasutage ainult originaalseid lisaseadmeid ja varuosi, mis on sobivad teie mudeli jaoks ja mida müüb volitatud teeninduspunkt.

25. Korpuse puhastamiseks ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, kuna need võivad eemaldada graafilised sümbolid, nagu skaalad, märgistused, hoiatusmärgid jne.

26. Ärge käivitage veskit ilma tootesisalduseta.

27. VESKIT VÕIB JÄRJEST KASUTADA MAKSIMUM 30 SEKUNDIT. Pärast 30 sekundit järjestikust töötamist tuleb enne uuesti käivitamist oodata üks minut.

28. Kui terad on ummistunud, eemaldage alati

toitepistik pistikupesast, enne kui eemaldate ummistuse põhjustanud esemed.

29. Olge ettevaatlik terade käsitlemisel, mahuti tühendamisel ja puhastamisel.

30. Seade on mõeldud ainult kohvi jahvatamiseks.

31. Ärge kasutage seda muude vürtside, soola ja suhkru jahvatamiseks.

TOOTE KIRJELDUS

1. Jahvataja korpus koos mootoriga
2. Läbipaistev kaas
3. Veski klapp
4. Terad

KASUTAMINE

1. Jahvatatav kohv ei tohi ulatuda seadme servast välja.
2. Jahvataja käivitamiseks valage kohvioad jahvataja kambrisse, asetage läbipaistev kaas, ühendage pistik pistikupesaga ja vajutage nuppu 3. Jahvataja peatamiseks vabastage sama nupp.
3. Kohviubade jahvatamise aeg ei tohiks ületada 30 sekundit. Selle aja pikendamine ei paranda jahvatamise tulemust, vaid ainult kuumutab kohvi ja kahandab selle aroomi. Kiiresti saate aru, milline on optimaalne jahvatamise aeg, mille järel saate soovitud jahvatusastme.
4. Pärast jahvatamist võtke pistik pistikupesast välja, eemaldage kaas ja valage jahvatatud kohv välja.
5. Parima aroomi saamiseks on soovitatav kohv jahvatada vahetult enne selle keetmist.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne seadme puhastamist tõmmake alati pistik pistikupesast välja.
2. Läbipaistvat kaant võib pesta käsitsi, seda ei tohi pesta nõudepesumasinas.

3. Jahvatuskambrit tuleks puhastada väikese harjaga.
4. Liikuvaid osi võib puhastada ainult pehme lapiga.

TEHNILISED ANDMED

Toitepinge: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Võimsus: 150 W

Keskkonna huvides. Teave kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta seaduse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kohta artikli 13 lõigetele 1 ja 2 teavitame kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Keelatud on kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete paigutamine koos muude jäätmetega – seda kinnitab märgistus „läbikriipsutatud prügikast“, mis nõuab selliste jäätmete selektiivset kogumist.

2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja koostisosi, mis keskkonda sattudes võivad põhjustada tõsist ohtu inimeste tervisele ja elule ning elusorganismidele. Need võivad põhjustada mitmesuguseid terviseprobleeme, nagu nägemis-, kuulmis- ja kõnehäired, samuti neerude, maksa ja südame kahjustusi ning nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja suguelunditele ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud pinnasel kasvanud taimede ja nendest valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud terviseprobleeme.

3. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema esitatud iga omavalitsuse veebilehel.

4. Kodumajapidamine täidab olulist rolli kasutatud seadmete taaskasutamise ja taastamise, sealhulgas ringlussevõtu edendamisel. Samuti on neil oluline roll kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemise süsteemis, kuna neid on võimalik viia otse volitatud kogumispunktidesse ja kaotada soovimatud ühiskondlikud harjumused, mille tulemusena jäetakse kasutatud seadmete jäätmed selleks ettenähtud kohtadesse.

Lisaks Andke kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tagasi kohaletoimetamise kohas. Turustaja, kes tarnib ostjale kodumajapidamises kasutatavaid seadmeid, on kohustatud võtma tasuta vastu kasutatud kodumajapidamises kasutatavad seadmed kohaletoimetamise kohas, kui kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täitsid samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Kartongpakendid ja polüetüleenkotid (PE) tuleb visata vastavatesse konteineritesse, mis on mõeldud olmejäätmete sorteerimiseks vastavalt nende kirjeldusele. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja viia eraldi kogumispunkti ja ladustamiskohta.

Seadmeid ei tohi visata olmejäätmete konteinerisse!

Teenindus Kui soovite osta varuosi või esitada võimalikke kaebusi, võtke ühendust otse müüjaga, kes väljastas kviitungi.



Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI
FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI
UTASÍTÁSOK FIGYELMESEN OLVASSA
EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást, és kövesse az abban szereplő utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használatából vagy a nem megfelelő működésből származnak.

2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más célra.

3. A készüléket csak földelt 220-240 V ~50/60 Hz-es aljzathoz csatlakoztathatja.

A biztonság növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.

4. Különös óvatossággal járjon el, ha a

készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy gyermekek a készülékkel játsszanak, és ne engedje, hogy gyermekek vagy a készülékkel nem ismerős személyek használják azt.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy megkapták a berendezés biztonságos használatára vonatkozó utasításokat, és tisztában vannak a veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket csatlakoztatva és felügyelet nélkül.

7. FIGYELMEZTETÉS: Soha ne mozgassa a

készüléket, amikor be van kapcsolva.

8. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket és a kábelét tartsa gyermekektől elzárva.

9. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, a konnektort a kezével fogva. NE húzza a hálózati kábelt.

10. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.

11. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen kartont, papírt, műanyagot vagy más tárgyakat a készülékbe.

13. FIGYELMEZTETÉS: Ha a készülék burkolata megrepedt, kapcsolja ki a készüléket az áramütés veszélyének elkerülése érdekében.

14. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérüléseket okozhat,

beleértve vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést.

15. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a teljes készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás viszontagságainak (eső, nap stb.), és ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, nedves lakókocsi).

16. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszerű javítóműhelyben cseréltesse ki.

17. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült, ha leejtette vagy más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert ez áramütéshez vezethet. Vigye a sérült készüléket egy hivatalos szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Minden javítást kizárólag hivatalos szervizközpontok végezhetnek. A helytelen javítások komoly kockázatot jelenthetnek a felhasználó

számára.

18. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, sík felületre, távol fűtőberendezésektől, például elektromos tűzhelyektől, gázégőktől stb.

19. A tápkábel nem lóghat le az asztal széléről, és nem érintkezhet forró felületekkel.

20. További védelem érdekében ajánlatos egy 30 mA-nál nem nagyobb névleges maradékáramú maradékáram-védelmi készüléket (RCD) felszerelni az elektromos áramkörbe. Ehhez forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

21. Ne használja a készüléket nedves kézzel.

22. Ne érintse meg az ujjaival a vágókéseket, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a darálóba.

23. Ürités vagy tisztítás során a vágókést óvatosan kezelje, hogy elkerülje a sérüléseket.

24. Biztonsági okokból csak az adott darológép-modellhez megfelelő eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon,

amelyeket hivatalos szervizközpontban lehet megvásárolni.

25. Ne használjon agresszív tisztítószeret a ház tisztításához, mert azok eltávolíthatják az információs szimbólumokat, például a skálákat, jelöléseket, figyelmeztető jelzéseket stb.

26. Ne indítsa el az őrlőt, ha nincs benne termék.

27. A DARÁLÓ MAXIMÁLIS FOLYAMATOS ÜZEMELTETÉSI IDEJE 30 MÁSODPERC. 30 másodperc folyamatos üzemeltetés után várjon egy percet, mielőtt újraindítaná.

28. Ha a pengék elakadnak, mindig húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból, mielőtt eltávolítaná az elakadt tárgyakat.

29. Legyen óvatos a vágókések kezelése, a tartály kiürítése és a tisztítás során.

30. A készülék kizárólag kávé őrlésére szolgál.

31. Ne használja más fűszerek, só vagy cukor őrlésére.

TERMÉKLEÍRÁS

1. Darálóház motorral
2. Átlátszó fedél
3. Daráló kapcsoló
4. Pengék

HASZNÁLAT

1. Az őrölni kívánt kávé nem nyúlhat ki a készülék széléből.
2. Az őrögép beindításához öntse a kávébabot az őrögép kamrájába, tegye rá az átlátszó fedelet, dugja be a hálózati csatlakozóba, és nyomja meg a gombot. 3. Az őrögép leállításához egyszerűen engedje el ugyanazt a gombot.
3. Az őrlési idő nem haladhatja meg a 30 másodpercet. Az idő meghosszabbítása nem eredményez jobb őrlési eredményt, csak a kávé felmelegedését és az aroma elvesztését. Gyorsan rájön, mi az optimális őrlési idő a kívánt őrlési méret eléréséhez.
4. Az őrlés után húzza ki a dugót a konnektorból, vegye le a fedelet és öntse ki az őrölt kávé.
5. A legjobb aroma elérése érdekében ajánlott a kávé közvetlenül a főzés előtt őrölni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék dugóját a konnektorból.
2. Az átlátszó fedél kézzel mosható, de nem mosható mosogatógépben.
3. Az őrőkamrát kis kefével kell megtisztítani.
4. A mozgó alkatrészeket csak puha ruhával szabad tisztítani.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 220-240 V~50/60 Hz

Teljesítmény: 150 W

A környezet védelme. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól A 2015. szeptember 11-i, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban az alábbiakban tájékoztatást adunk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival való megfelelő bánásmódról:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékokkal együtt ártalmatlanítani – ezt a „keresztbe húzott kerek szemetes” szimbólum is megerősíti, amely előírja az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.

2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és alkatrészeket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve súlyos veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre és életre, valamint az élő szervezetekre. Számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, valamint károsíthatják a veséket, a májat és a szívet, és bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon természetett növények és az azokból készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi kockázatokat jelentheti.

3. A használt elektromos és elektronikus berendezéseket kizárólag engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, amelyek listája minden helyi hatóság honlapján elérhető.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékberendezések újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is. Emellett kulcsszerepet játszanak az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelési rendszerében is, mivel azokat közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyekre szállíthatják, és így kiküszöbölhetik azokat a nemkívánatos társadalmi szokásokat, amelyek miatt a hulladékberendezéseket nem erre a célra kijelölt helyeken hagyják.

Ezentúlmenően A használt elektromos és elektronikus berendezéseket a szállítási helyre kell visszavinni. A háztartási berendezések vásárlónak történő szállításakor a forgalmazó köteles a használt háztartási berendezéseket ingyenesen begyűjteni a berendezések szállítási helyén, feltéve, hogy a használt berendezések ugyanolyan típusúak és ugyanazokat a funkciókat látták el, mint a szállított berendezések.

A karton csomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásnak megfelelően a települési hulladék szelektív gyűjtésére kijelölt megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülék elemeket tartalmaz, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

A berendezést ne dobja a kommunális hulladékgyűjtő konténerbe!

Szerviz Ha pótkatkrésztsz szeretne vásárolni vagy panaszt szeretne tenni, kérjük, forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.



Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ

1. Înainte de a utiliza aparatul, citiți instrucțiunile de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acestea.

Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput sau de utilizarea necorespunzătoare a acestuia.

2. Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării casnice. Nu îl utilizați în niciun alt scop.

3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu împământare de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Pentru a spori siguranța, nu conectați mai multe dispozitive electrice la un singur circuit de alimentare în același timp.

4. Acordați o atenție specială atunci când utilizați dispozitivul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu dispozitivul să îl utilizeze.

5. **AVERTISMENT:** Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a echipamentului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.

6. **AVERTISMENT:** Nu lăsați aparatul conectat la priză și nesupravegheat.

7. **AVERTISMENT:** Nu mutați niciodată

aparatul când este pornit.

8. AVERTISMENT: Păstrați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.

9. AVERTISMENT: Deconectați întotdeauna aparatul de la priza de curent ținând priza cu mâna după utilizare. NU trageți de cablul de alimentare.

10. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate duce la răniri, inclusiv tăieturi, zgârieturi sau șocuri electrice.

11. AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. AVERTISMENT: Nu introduceți carton, hârtie, plastic sau alte obiecte în aparat.

13. AVERTISMENT: Dacă carcasa dispozitivului este crăpată, opriți dispozitivul pentru a evita posibilitatea unui șoc electric.

14. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate duce la răniri, inclusiv tăieturi, zgârieturi sau electrocutare.

15. Nu scufundați cablul, ștecherul sau întregul dispozitiv în apă sau alte lichide. Nu expuneți dispozitivul la intemperii (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, rulote umede).

16. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un atelier de reparații specializat pentru a evita pericolul.

17. Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare este deteriorat, dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu reparați dispozitivul singur, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare. Duceți dispozitivul deteriorat la un centru de service autorizat pentru inspecție sau reparație. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de centrele de service autorizate. Reparațiile incorecte pot reprezenta un risc grav pentru utilizator.

18. Așezați aparatul pe o suprafață rece,

stabilă și plană, departe de aparate de încălzire, cum ar fi aragazuri electrice, arzătoare cu gaz etc.

19. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

20. Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de maximum 30 mA în circuitul electric. Consultați un electrician calificat în acest sens.

21. Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude.

22. Nu atingeți lamele de tăiere cu degetele și nu introduceți obiecte în mașina de tocat.

23. Când goliți sau curățați, manipulați lama de tăiere cu atenție pentru a evita rănirea.

24. Din motive de siguranță, utilizați numai accesorii și piese de schimb originale adecvate pentru modelul specific de polizor, vândute de un centru de service autorizat.

25. Nu utilizați detergenți agresivi pentru

curățarea carcasei, deoarece aceștia pot îndepărta simbolurile informative, cum ar fi scalele, marcajele, semnele de avertizare etc.

26. Nu porniți râșnița fără niciun produs în interior.

27. TIMPUL MAXIM DE FUNCȚIONARE CONTINUĂ A RÂȘNIȚEI ESTE DE 30 DE SECUNDE. După 30 de secunde de funcționare continuă, așteptați un minut înainte de a o reporni.

28. Dacă lamele se blochează, scoateți întotdeauna ștecherul cablului de alimentare din priza electrică înainte de a îndepărta obiectele blocate.

29. Aveți grijă când manipulați lamele de tăiere, când goliți recipientul și când curățați.

30. Aparatul este destinat exclusiv măcinării cafelei.

31. Nu utilizați aparatul pentru măcinarea altor condimente, sare sau zahăr.

DESCRIERE PRODUS

1. Carcasă râșniță cu motor

2. Capac transparent
3. Comutator pentru râșniță
4. Lame

UTILIZARE

1. Cafeaua care urmează să fie măcinată nu trebuie să depășească marginea aparatului.
2. Pentru a porni râșnița, turnați boabele de cafea în camera râșniței, puneți capacul transparent, conectați-o la priza de curent și apăsați butonul 3. Pentru a opri râșnița, eliberați pur și simplu același buton.
3. Timpul de măcinare nu trebuie să depășească 30 de secunde. Prelungirea acestui timp nu duce la o măcinare mai bună, ci doar la încălzirea cafelei și la pierderea aromei. Veți afla rapid care este timpul optim de măcinare pentru a obține dimensiunea dorită a boabelor.
4. După măcinare, scoateți ștecherul din priza de curent, scoateți capacul și turnați cafeaua măcinată.
5. Pentru a obține cea mai bună aromă, se recomandă măcinarea cafelei chiar înainte de preparare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați întotdeauna aparatul de la priza de alimentare înainte de curățare.
2. Capacul transparent poate fi spălat manual, dar nu trebuie spălat în mașina de spălat vase.
3. Camera de măcinare trebuie curățată cu o perie mică.
4. Piese mobile pot fi curățate numai cu o cârpă moale.

DATE TEHNICE

Tensiune de alimentare: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Putere: 150 W

Grija pentru mediu. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea din 11 septembrie 2015 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, vă furnizăm informații privind gestionarea corespunzătoare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri – acest lucru este confirmat de simbolul „coș de gunoi cu roți barată”, care impune colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.

2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, dacă sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața umană și pentru organismele vii. Acestea pot duce la numeroase probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, și pot provoca, de asemenea, leziuni renale, hepatice și cardiace, precum și boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, un efect advers asupra sistemului respirator și reproductiv și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante cultivate pe soluri contaminate și de produse fabricate din acestea poate prezenta riscurile pentru sănătate menționate mai sus.



3. Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă trebuie să fie disponibilă pe site-ul web al fiecărei autorități locale.



4. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, echipamentelor uzate. De asemenea, acestea joacă un rol esențial în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, deoarece pot livra aceste echipamente direct la punctele de colectare autorizate și pot elimina obiceiurile sociale nedorite care duc la abandonarea echipamentelor uzate în locuri neamenajate în acest scop.

În plus Returnați echipamentele electrice și electronice uzate la locul de livrare. Atunci când furnizează echipamente de uz casnic unui cumpărător, distribuitorul este obligat să colecteze gratuit echipamentele de uz casnic uzate la locul de livrare a echipamentelor, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare destinate colectării selective a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă dispozitivul conține baterii, acestea trebuie scoase și eliminate separat la un punct de colectare și depozitare.

Nu aruncați echipamentul într-un container pentru deșeuri municipale!

Serviciu Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să depuneți o reclamație, vă rugăm să contactați direct comerciantul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ PEČLIVĚ SI JE PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCNOST

1. Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů v něm uvedených. Výrobce neodpovídá za škody způsobené použitím zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.
2. Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho určením.
3. Zařízení připojujte pouze k zásuvce s uzemněním 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pro zvýšení bezpečnosti používání nezapojujte do jednoho elektrického obvodu více elektrických zařízení současně.
4. Při používání zařízení buďte obzvláště opatrní, pokud se v blízkosti nacházejí děti. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, a

nedovolte dětem ani osobám, které nejsou se zařízením seznámeny, aby jej používaly.

5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí o zařízení, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojeného s jeho používáním. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržba zařízení by neměly být prováděny dětmi, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.

6. VAROVÁNÍ: Nenechávejte zapnuté zařízení bez dozoru zapojené do zásuvky.

7. VAROVÁNÍ: nikdy nepřemísťujte zařízení, když je zapnuté.

8. VAROVÁNÍ: Uchovávejte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí.

9. VAROVÁNÍ: Po skončení používání vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že zásuvku přidržíte rukou. NETAHEJTE za síťový kabel.

10. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání zařízení může mít za následek zranění, např. řezné rány, oděrky nebo úraz elektrickým proudem.

11. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

12. VAROVÁNÍ: Do zařízení nevkládejte výrobky z lepenky, papíru, plastů ani jiné předměty.

13. VAROVÁNÍ: Pokud je kryt zařízení prasklý, vypněte zařízení, abyste předešli možnému úrazu elektrickým proudem.

14. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání zařízení může mít za následek zranění, jako jsou například řezné rány, oděrky nebo úraz elektrickým proudem.

15. Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody nebo jiné kapaliny.

Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (dešti, slunci atd.) ani jej nepoužívejte v podmínkách se zvýšenou vlhkostí (koupelny, vlhké karavany).

16. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by být vyměněn specializovaným servisem, aby se předešlo nebezpečí.

17. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud bylo upuštěno, poškozeno jiným způsobem nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odevzdejte do příslušného servisního střediska k kontrole nebo opravě. Veškeré opravy mohou provádět pouze autorizovaná servisní střediska. Nesprávně provedená oprava může představovat vážné nebezpečí pro uživatele.

18. Zařízení umístěte na chladnou, stabilní a rovnou plochu, daleko od zahřívajících se

kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrický sporák, plynový hořák atd.

19. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

20. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) s jmenovitým proudem nepřesahujícím 30 mA. V této věci se obraťte na odborného elektrikáře.

21. Zařízení nepoužívejte mokřýma rukama.

22. Nedotýkejte se prsty řezacích nožů a nekládejte do mlýnku žádné předměty.

23. Při vyprazdňování nebo čištění zacházejte s řezacím nožem opatrně, abyste se nezranili.

24. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly vhodné pro daný model mlýnku, které prodává autorizovaný servis.

25. K čištění krytu nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, protože by mohly odstranit informační grafické symboly, jako jsou stupnice, označení, výstražné značky atd.

26. Nespouštějte mlýnek bez obsahu produktu.

27. MAXIMÁLNÍ NEZÁVISLÁ DOBA PROVOZU MLÝNKU JE 30 SEKUND. Po 30 sekundách nepřetržitého provozu je třeba počkat minutu, než jej znovu spustíte.

28. V případě zablokování nožů před odstraněním blokujících prvků vždy vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

29. Při manipulaci s řeznými noži, při vyprazdňování nádoby a při čištění buďte opatrní.

30. Zařízení slouží výhradně k mletí kávy.

31. Nepoužívejte k mletí jiných koření, soli a cukru.

POPIS PRODUKTU

1. Kryt mlýnku s motorem
2. Průhledný kryt
3. Spínač mlýnku
4. Čepele

POUŽITÍ

1. Káva určená k mletí nesmí přesahovat okraj zařízení.
2. Chcete-li mlýnek spustit, nasypete kávová zrna do komory mlýnku, nasadíte

průhledný kryt, zapojte zástrčku do síťové zásuvky a stiskněte tlačítko 3. Chcete-li mlýnek zastavit, stačí uvolnit stejné tlačítko.

3. Doba mletí zrn by neměla přesáhnout 30 sekund. Prodloužení této doby nevede k lepšímu namletí, ale pouze k zahřátí kávy a ztrátě aroma. Rychle zjistíte, jaká je optimální doba mletí, po které získáte požadovanou hrubost namleté kávy.

4. Po dokončení mletí vytáhněte zástrčku ze zásuvky, sejměte kryt a vysypte namletou kávu.

5. Pro dosažení nejlepšího aroma se doporučuje mletí kávy těsně před jejím přípravou.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním zařízení vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

2. Průhledný kryt lze mýt ručně, nemyjte jej v myčce nádobí.

3. Mlecí komoru čistěte malým kartáčkem.

4. Pohyblivé části lze čistit pouze měkkým hadříkem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 150 W

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o použití elektrického a elektronického zařízení V souladu s článkem 13 odst. 1 a odst. 2 zákona ze dne 11. září 2015 o použití elektrického a elektronického zařízení informujeme o správném nakládání s odpady z použitého elektrického a elektronického zařízení:

1. Je zakázáno ukládat odpadní elektrické a elektronické zařízení společně s jiným odpadem – potvrzuje to označení ve formě „přeškrtnutého koše“, které nařizuje selektivní sběr tohoto druhu odpadu.

2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a součásti, které po vstupu do životního prostředí mohou představovat vážné nebezpečí pro zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním potížím, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také způsobit poškození ledvin, jater a srdce a vyvolat kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivý vliv na dýchací a reprodukční systém a vést k nádorovým změnám. Konzumace rostlin pěstovaných na kontaminovaných půdách a produktů z nich vyrobených může mít výše uvedené zdravotní důsledky.

3. Použité elektrické a elektronické zařízení je třeba odevzdávat výhradně do oprávněných sběrných míst, jejichž seznam by měl být uveden na webových stránkách každého obecního úřadu.



4. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, použitého zařízení. Hraje také klíčovou roli v systému nakládání s odpady z elektrických a elektronických zařízení, protože umožňuje jejich přímé předávání do oprávněných sběrných míst a eliminuje nežádoucí společenské návyky, které vedou k odkládání odpadů z použitých zařízení na místa k tomu neurčená.

Kromě toho Odevzdejte použitý elektrický a elektronický zařízení v místě dodání. Distributor, který dodává kupujícímu zařízení určené pro domácnosti, je povinen bezplatně odebrat použitý zařízení pocházející z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použitý zařízení stejného druhu a plnil stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle je třeba vyhazovat do příslušných kontejnerů určených pro tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odevzdat samostatně do sběrného dvora.

Zařízení nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo nahlásit případné reklamace, obraťte se přímo na prodejce, který vám vystavil účtenku.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед началом использования устройства прочитайте инструкцию по эксплуатации и следуйте указаниям,

содержащимся в ней. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или ненадлежащей эксплуатации.

2. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования. Не используйте его для других целей, не соответствующих его назначению.

3. Устройство следует подключать только к розетке с заземлением 220-240 В ~ 50/60 Гц.

В целях повышения безопасности использования не следует одновременно подключать к одной электрической цепи несколько электрических приборов.

4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством,

использовать его.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это происходит под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или если им были даны инструкции по безопасному использованию устройства и они осознают опасность, связанную с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением детей старше 8 лет, и только под присмотром.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставляйте включенное устройство в розетке без присмотра.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никогда не переносите устройство, когда оно включено.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: храните устройство и его шнур в недоступном для детей месте.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: после окончания использования всегда вынимайте вилку из розетки, удерживая розетку рукой. НЕ тяните за шнур питания.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование устройства может привести к травмам, в том числе порезам, ссадинам или поражению электрическим током.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не помещайте в устройство изделия из картона, бумаги, пластика и другие предметы.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если корпус устройства поврежден, выключите

устройство, чтобы избежать возможности поражения электрическим током.

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование устройства может привести к травмам, в том числе порезам, ссадинам или поражению электрическим током.

15. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинги).

16. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской, чтобы избежать опасности.

17. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, если оно упало, было повреждено каким-либо другим образом или работает некорректно.

Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство сдайте в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только уполномоченными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

18. Устройство следует устанавливать на прохладной, устойчивой, ровной поверхности, вдали от нагреваемых кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т.

д.

19. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.

20. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в

электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током разряда не более 30 мА. По этому вопросу следует обратиться к специалисту-электрику.

21. Не используйте устройство мокрыми руками.

22. Не прикасайтесь пальцами к режущим лезвиям, не вставляйте в мясорубку никакие предметы.

23. При опорожнении или чистке обращайтесь с режущим лезвием осторожно, чтобы избежать травм.

24. В целях безопасности используйте только оригинальные аксессуары и запасные части, подходящие для данной модели кофемолки, продаваемые авторизованным сервисным центром.

25. Для мытья корпуса не используйте агрессивные моющие средства, так как они могут привести к удалению нанесенных информационных графических символов,

таких как: шкалы, маркировки, предупреждающие знаки и т. д.

26. Не запускайте кофемолку без продукта.

27. МАКСИМАЛЬНОЕ НЕПРЕРЫВНОЕ ВРЕМЯ РАБОТЫ МЕЛЬНИЦЫ

СОСТАВЛЯЕТ 30 СЕКУНД. После 30 секунд непрерывной работы необходимо подождать минуту, прежде чем запускать ее снова.

28. В случае заклинивания ножей, прежде чем удалять заклинившие элементы, всегда вынимайте вилку шнура питания из розетки.

29. Будьте осторожны при обращении с режущими лезвиями, при опорожнении контейнера и при чистке.

30. Устройство предназначено исключительно для измельчения кофе.

31. Не используйте для измельчения других специй, а также соли и сахара.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

1. Корпус кофемолки с двигателем

2. Прозрачная крышка
3. Выключатель мельницы
4. Лезвия

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Кофе, предназначенный для помола, не должен выступать за края устройства.
2. Чтобы запустить кофемолку, засыпьте кофейные зерна в камеру кофемолки, установите прозрачную крышку, вставьте вилку в розетку и нажмите кнопку 3. Чтобы остановить кофемолку, достаточно отпустить эту же кнопку.
3. Время измельчения зерен не должно превышать 30 секунд. Увеличение этого времени не приводит к лучшему измельчению, а только к нагреванию кофе и потере аромата. Вы быстро поймете, какое время измельчения является оптимальным для получения желаемой крупности молотого кофе.
4. По окончании помола выньте вилку из розетки, снимите крышку и высыпьте молотый кофе.
5. Для получения наилучшего аромата рекомендуется измельчать кофе непосредственно перед завариванием.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Всегда вынимайте вилку из розетки перед тем, как приступить к чистке устройства.
2. Прозрачную крышку можно мыть вручную, не мойте ее в посудомоечной машине.
3. Камеру для помола следует чистить с помощью маленькой щетки.
4. Подвижные части можно чистить только мягкой тканью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Мощность: 150 Вт



Работа об окружающей среде. Информация об отработанном электрическом и электронном оборудовании В соответствии со ст. 13 п. 1 и п. 2 Закона от 11 сентября 2015 года об отработанном электрическом и электронном оборудовании мы информируем о правильном обращении с отходами отработанного электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается выбрасывать отработанное электрическое и электронное оборудование вместе с другими отходами – это подтверждается маркировкой в виде «перечеркнутого мусорного ведра», предписывающей селективный сбор отходов этого вида.

2. Электрические и электронные устройства могут содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни людей и живых организмов. Они могут привести к многочисленным заболеваниям, таким как: нарушения зрения, слуха, речи, а также могут привести к повреждению почек, печени и сердца и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества могут также оказывать неблагоприятное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к онкологическим изменениям. Употребление растений, выращенных на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может повлечь за собой вышеуказанные последствия для здоровья.



3. Отработанное электрическое и электронное оборудование следует сдавать исключительно в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на веб-сайте каждого муниципального управления.

4. Домохозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, в том числе переработке, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе утилизации отходов отработанного электрического и электронного оборудования, поскольку позволяет напрямую сдавать их в уполномоченные пункты сбора и избавляться от нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отходов отработанного оборудования в непредназначенных для этого местах.

Кроме того Сдавайте отработанное электрическое и электронное оборудование в месте доставки. Дистрибьютор, поставивший покупателю оборудование, предназначенное для домашнего хозяйства, обязан бесплатно принимать отработанное оборудование из домашнего хозяйства в месте доставки этого оборудования, если отработанное оборудование является того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонные упаковки и полиэтиленовые (PE) мешки следует выбрасывать в соответствующие контейнеры, предназначенные для селективного сбора бытовых отходов, в соответствии с их описанием. Если в устройстве есть батареи, их следует извлечь и сдать отдельно в пункт сбора и хранения.

Не выбрасывайте устройства в контейнер для бытовых отходов!

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или подать возможную рекламацию, обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους προορίζεται ή από την ακατάλληλη χρήση της.
2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν συνάδουν με τον προορισμό της.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται αποκλειστικά σε πρίζα με γείωση 220-240V

~50/60Hz.

Για λόγους ασφαλείας, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές στο ίδιο κύκλωμα ρεύματος.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση της συσκευής όταν υπάρχουν παιδιά κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο παρών εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένη φυσική, αισθητηριακή ή ψυχική ικανότητα, ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο

καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι ενέργειες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε ποτέ τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο από παιδιά.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς, όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε στο μηχάνημα προϊόντα από χαρτόνι, χαρτί, πλαστικό και άλλα αντικείμενα.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν το περίβλημα της συσκευής είναι σπασμένο, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς, όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.

15. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

16. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να

αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

17. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Παραδώστε τη χαλασμένη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Μια λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

18. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από συσκευές κουζίνας που θερμαίνονται, όπως ηλεκτρική κουζίνα, γκαζιέρα κ.λπ.

19. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή να έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

20. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση διακόπτη διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Για το θέμα αυτό, απευθυνθείτε σε ειδικό ηλεκτρολόγο.

21. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

22. Μην αγγίζετε τις λεπίδες κοπής με τα δάχτυλά σας και μην εισάγετε αντικείμενα στο μύλο.

23. Κατά την εκκένωση ή τον καθαρισμό, χειριστείτε προσεκτικά τη λεπίδα κοπής για να αποφύγετε τραυματισμούς.

24. Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά που είναι κατάλληλα για το συγκεκριμένο μοντέλο μύλου και πωλούνται από εξουσιοδοτημένο σέρβις.

25. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του περιβλήματος, καθώς μπορεί να αφαιρέσουν

τα πληροφοριακά γραφικά σύμβολα που έχουν τοποθετηθεί, όπως: κλίμακες, ενδείξεις, προειδοποιητικά σήματα κ.λπ.

26. Μην θέτετε σε λειτουργία τον μύλο χωρίς να περιέχει προϊόν.

27. Ο ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΣΥΝΕΧΗΣ ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΥΛΟΥ ΕΙΝΑΙ 30 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ. Μετά από 30

δευτερόλεπτα συνεχούς λειτουργίας, πρέπει να περιμένετε ένα λεπτό πριν τον θέσετε ξανά σε λειτουργία.

28. Σε περίπτωση μπλοκαρίσματος των λεπίδων, πριν αφαιρέσετε τα στοιχεία που τις μπλοκάρουν, βγάλτε πάντα το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.

29. Να είστε προσεκτικοί κατά τη χειρισμό των λεπίδων κοπής, κατά την εκκένωση του δοχείου και κατά τον καθαρισμό.

30. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το άλεσμα καφέ.

31. Μην το χρησιμοποιείτε για το άλεσμα άλλων μπαχαρικών, αλατιού και ζάχαρης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Κέλυφος μύλου με κινητήρα
2. Διαφανές καπάκι
3. Διακόπτης μύλου
4. Λεπίδες

ΧΡΗΣΗ

1. Ο καφές που πρόκειται να αλεσθεί δεν πρέπει να προεξέχει από το χείλος της συσκευής.
2. Για να θέσετε σε λειτουργία τον μύλο, ρίξτε τους κόκκους καφέ στο θάλαμο του μύλου, τοποθετήστε το διαφανές καπάκι, συνδέστε το βύσμα στην πρίζα και πατήστε το κουμπί.
3. Για να σταματήσετε τον μύλο, απλώς αφήστε το ίδιο κουμπί.
3. Ο χρόνος άλεσης των κόκκων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 δευτερόλεπτα. Η παράταση αυτού του χρόνου δεν έχει ως αποτέλεσμα καλύτερη άλεση, αλλά μόνο θέρμανση του καφέ και απώλεια αρώματος. Γρήγορα θα καταλάβετε ποιος είναι ο βέλτιστος χρόνος άλεσης για να λάβετε την επιθυμητή πυκνότητα του αλεσμένου καφέ.
4. Αφού ολοκληρωθεί η άλεση, βγάλτε το βύσμα από την πρίζα, αφαιρέστε το καπάκι και αδειάστε τον αλεσμένο καφέ.
5. Για να επιτύχετε το καλύτερο άρωμα, συνιστάται να αλέθετε τον καφέ αμέσως πριν τον ετοιμάσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πάντα αποσυνδέετε το φιν από την πρίζα πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό της συσκευής.
2. Το διαφανές καπάκι μπορεί να πλυθεί στο χέρι, αλλά δεν πρέπει να πλυθεί στο πλυντήριο πιάτων.
3. Ο θάλαμος άλεσης πρέπει να καθαρίζεται με μια μικρή βούρτσα.
4. Τα κινητά μέρη μπορούν να καθαριστούν μόνο με ένα μαλακό κομμάτι ύφασμα.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τάση τροφοδοσίας: 220-240V~50/60Hz
Ισχύς: 150W

Για το περιβάλλον. Πληροφορίες για τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 του νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη, σας ενημερώνουμε για τη σωστή διαχείριση των αποβλήτων χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών ειδών:

1. Απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απόβλητα – αυτό επιβεβαιώνεται από τη σήμανση με τη μορφή «διαγραμμένου κάδου», που επιβάλλει την επικριτική συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων.
2. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά, τα οποία, όταν εισέλθουν στο περιβάλλον, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να προκαλέσουν πολλές παθήσεις, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, καθώς και βλάβες στα νεφρά, το ήπαρ και την καρδιά, και δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο αναπνευστικό και αναπαραγωγικό σύστημα και να προκαλέσουν καρκινικές μεταλλάξεις. Η κατανάλωση φυτών που καλλιεργούνται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παράγονται από αυτά, μπορεί να έχει τις παραπάνω επιπτώσεις στην υγεία.
3. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη πρέπει να παραδίδονται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, ο κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στον ιστότοπο κάθε δήμου.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και την ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των χρησιμοποιημένων συσκευών. Επίσης, διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσής τους σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την απόρριψη αποβλήτων χρησιμοποιημένων συσκευών σε μη προβλεπόμενους χώρους.

Επιπλέον Παραδώστε τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, κατά την παράδοση στον αγοραστή εξοπλισμού που προορίζεται για οικιακή χρήση, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τα χρησιμοποιημένα είδη που προέρχονται από οικιακή χρήση στον τόπο παράδοσης του εξοπλισμού, εφόσον τα χρησιμοποιημένα είδη είναι του ίδιου τύπου και είχαν τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.

Τα χαρτοκιβώτια και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους κάδους που προορίζονται για τη διαλογή των αστικών αποβλήτων, σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν η συσκευή περιέχει μπαταρίες, πρέπει να τις αφαιρέσετε και να τις παραδώσετε ξεχωριστά σε σημείο συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τις συσκευές στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να υποβάλετε τυχόν παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που σας εξέδωσε την απόδειξη.



Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de instructies daarin op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuiste bediening van het apparaat.
2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat uitsluitend aan op een

geaard stopcontact van 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Om de veiligheid te vergroten, mogen niet meerdere elektrische apparaten tegelijkertijd op één stroomcircuit worden aangesloten.

4. Wees bijzonder voorzichtig bij het gebruik van het apparaat in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen die geen ervaring of kennis hebben met het apparaat, mits dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen

mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en deze handelingen onder toezicht worden uitgevoerd.

6. WAARSCHUWING: laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.

7. WAARSCHUWING: verplaats het apparaat nooit wanneer het is ingeschakeld.

8. WAARSCHUWING: Bewaar het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.

9. WAARSCHUWING: Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

10. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot letsel, zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.

11. WAARSCHUWING: Gebruik het

apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. WAARSCHUWING: Plaats geen producten van karton, papier, plastic of andere voorwerpen in het apparaat.

13. WAARSCHUWING: Als de behuizing van het apparaat gebarsten is, moet u het apparaat uitschakelen om het risico op een elektrische schok te voorkomen.

14. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot letsel, zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.

15. Dompel de kabel, de stekker en het hele apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in omstandigheden met verhoogde luchtvochtigheid (badkamers, vochtige caravans).

16. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is,

moet het door een gespecialiseerde reparateur worden vervangen om gevaar te voorkomen.

17. Gebruik het apparaat niet met een beschadigde stekker, als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd, of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat dit gevaar voor elektrische schokken oplevert. Breng een beschadigd apparaat naar een erkend servicecentrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicepunten. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan een ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren.

18. Plaats het apparaat op een koele, stabiele, vlakke ondergrond, uit de buurt van warm wordende keukenapparatuur zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

19. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of in contact komen met hete oppervlakken.

20. Voor extra bescherming is het raadzaam

om in het elektrische circuit een aardlekschakelaar (RCD) te installeren met een nominale differentiaalstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

21. Gebruik het apparaat niet met natte handen.

22. Raak de snijbladen niet met uw vingers aan en steek geen voorwerpen in de molen.

23. Wees voorzichtig met het mes tijdens het legen of reinigen om verwondingen te voorkomen.

24. Gebruik om veiligheidsredenen alleen originele accessoires en reserveonderdelen die geschikt zijn voor het betreffende model molen en die worden verkocht door een erkende servicepartner.

25. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om de behuizing te reinigen, omdat deze de aangebrachte informatieve grafische symbolen, zoals schaalverdelingen, markeringen,

waarschuwingssymbolen enz. kunnen verwijderen.

26. Start de molen niet zonder inhoud.

27. DE MAXIMALE ONONDERBROKEN WERKTIJD VAN DE MOLEN IS 30

SECONDEN. Na 30 seconden continu gebruik moet u een minuut wachten voordat u de molen opnieuw start.

28. Als de messen geblokkeerd zijn, moet u altijd de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen voordat u de blokkerende elementen verwijdert.

29. Wees voorzichtig bij het hanteren van de messen, bij het legen van de container en bij het schoonmaken.

30. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het malen van koffie.

31. Niet gebruiken voor het malen van andere kruiden, zout en suiker.

PRODUCTBESCHRIJVING

1. Behuizing van de molen met motor
2. Doorzichtige deksel
3. Schakelaar van de molen

4. Messen

GEBRUIK

1. De te malen koffie mag niet boven de rand van het apparaat uitsteken.
2. Om de molen te starten, doet u de koffiebonen in de molenkamer, plaatst u het transparante deksel, steekt u de stekker in het stopcontact en drukt u op de knop
3. Om de molen te stoppen, laat u dezelfde knop los.
3. De maalduur mag niet langer zijn dan 30 seconden. Een langere maalduur leidt niet tot een beter maalresultaat, maar alleen tot verhitting van de koffie en verlies van aroma. U zult snel ontdekken wat de optimale maalduur is om de gewenste maalgraad te verkrijgen.
4. Haal na het malen de stekker uit het stopcontact, verwijder het deksel en giet de gemalen koffie eruit.
5. Voor het beste aroma wordt aanbevolen om de koffie vlak voor het zetten te malen.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.
2. Het doorzichtige deksel kan met de hand worden gewassen, maar mag niet in de vaatwasser worden gewassen.
3. De maalruimte moet worden gereinigd met een kleine borstel.
4. De bewegende onderdelen mogen alleen met een zachte doek worden gereinigd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Vermogen: 150 W



Omwille van hetmilieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur Overeenkomstig artikel 13, lid 1 en lid 2, van de wet van 11 september 2015 betreffende afgedankte elektrische en elektronischeapparatuurinformeren wij u over de juiste manier om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur te verwerken:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te deponeren – dit wordt bevestigd door de markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", die selectieve inzameling van dit soort afval voorschrijft.
2. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en onderdelen bevatten die, wanneer ze in het milieu terecht komen, een ernstig gevaar kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze



kunnen leiden tot tal van gezondheidsproblemen, zoals: stoornissen van het gezichtsvermogen, het gehoor en de spraak, maar ook tot schade aan de nieren, de lever en het hart, en tot huidandoeningen. Schadelijke stoffen kunnen ook een nadelig effect hebben op de ademhalings- en voortplantingsorganen en tot kanker leiden. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van producten die daarvan zijn gemaakt, kan de bovengenoemde gezondheidseffecten veroorzaken.

3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan de lijst op de website van elke gemeente te vinden is.

4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de terugwinning, waaronder recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een cruciale rol in het systeem voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, omdat het mogelijk is deze rechtstreeks naar erkende inzamelpunten te brengen en ongewenste sociale gewoonten te elimineren die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur op niet daarvoor bestemde plaatsen wordt achtergelaten.

Bovendien Lever gebruikte elektrische en elektronische apparatuur in op de plaats van levering. De distributeur die huishoudelijke apparatuur aan de koper levert, is verplicht om gebruikte apparatuur uit huishoudens kosteloos in te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur.

Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van gemeentelijk afval worden gedeponeerd, overeenkomstig de beschrijving ervan. Als het apparaat batterijen bevat, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt.

Gooi het apparaat niet weg in de container voor gemeentelijk afval!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de kassabon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI
POMEMBNI VARNOSTNI NAVODILI
PREBERITE POZORNO IN HRANITE ZA
PRIHODNJO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila, ki so v njih navedena. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe naprave za namene, ki niso v skladu z njenim namenom, ali zaradi nepravilnega delovanja.

2. Naprava je namenjena izključno za domačo uporabo. Ne uporabljajte je za noben drug namen.

3. Napravo je treba priključiti le na ozemljeno vtičnico 220–240 V ~ 50/60 Hz.

Za večjo varnost ne priključujte več električnih naprav hkrati na eno električno omrežje.

4. Bodite posebno previdni pri uporabi naprave v prisotnosti otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo, in ne dovolite, da jo uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z njo.

5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali

duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi opreme in razumejo nevarnosti, ki so z njo povezane.

Otroci ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti opravljajo pod nadzorom.

6. OPOZORILO: Naprave ne puščajte priključene na električno omrežje in brez nadzora.

7. OPOZORILO: Naprave nikoli ne premikajte, ko je vklopljena.

8. OPOZORILO: Napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok.

9. OPOZORILO: Po uporabi vedno izključite napravo iz vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vlecite za napajalni kabel.

10. OPOZORILO: Nepravilna uporaba naprave lahko povzroči poškodbe, vključno z urezninami, odrgninami ali električnim šokom.

11. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. OPOZORILO: V napravo ne vstavljajte kartona, papirja, plastike ali drugih predmetov.
13. OPOZORILO: Če je ohišje naprave razpokano, napravo izklopite, da preprečite možnost električnega udara.
14. OPOZORILO: Nepravilna uporaba naprave lahko povzroči poškodbe, vključno z rezanimi ranami, odrgninami ali električnim šokom.
15. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne počitniške prikolice).
16. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializirana servisna delavnica, da se izognete nevarnosti.

17. Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan, če je padel ali je bil kako drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko pride do električnega udara. Poškodovano napravo odnesite v pooblaščen servisni center za pregled ali popravilo. Vsa popravila lahko opravljajo samo pooblaščen servisni centri. Nepravilna popravila lahko predstavljajo resno nevarnost za uporabnika.

18. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od grelnih naprav, kot so električni štedilniki, plinski gorilniki itd.

19. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.

20. Za dodatno zaščito je priporočljivo v električni tokokrog vgraditi napravo za zaščito pred ostankom toka (RCD) z nazivnim ostankom toka, ki ne presega 30 mA. Za to se posvetujte s kvalificiranim električarjem.

21. Naprave ne uporabljajte z mokrimi

rokami.

22. Ne dotikajte se rezilnih nožev s prsti in ne vstavljajte nobenih predmetov v mlinček.

23. Pri praznjenju ali čiščenju ravnajte z rezilnim nožem previdno, da se ne poškodujete.

24. Zaradi varnosti uporabljajte samo originalne dodatke in nadomestne dele, ki so primerni za določen model mlinčka in jih prodaja pooblaščen servisni center.

25. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih čistil, saj lahko odstranijo informacijske simbole, kot so lestvice, oznake, opozorilni znaki itd.

26. Mlinčka ne vklopite, če v njej ni nobenega izdelka.

27. MAKSIMALNI NEPRERIVNI ČAS DELOVANJA MLINČKA JE 30 SEKUND.

Po 30 sekundah neprekinjenega delovanja počakajte eno minuto, preden ga ponovno zaženete.

28. Če se rezila zataknejo, vedno izključite

napajalni kabel iz električne vtičnice, preden odstranite zataknjene predmete.

29. Bodite previdni pri rokovanju z rezilnimi noži, praznjenju posode in čiščenju.

30. Aparat je namenjen izključno za mletje kave.

31. Ne uporabljajte ga za mletje drugih začimb, soli ali sladkorja.

OPIS IZDELKA

1. Ohišje mlinčka z motorjem
2. Prozoren pokrov
3. Stikalo mlinčka
4. Noži

UPORABA

1. Kava, ki jo želite zmleti, ne sme segati nad rob naprave.
2. Za zagon mlinčka nasujte kavna zrna v komoro mlinčka, namestite prozoren pokrov, vklopite napravo v vtičnico in pritisnite gumb.
3. Za ustavitev mlinčka preprosto spustite isti gumb.
3. Čas mletja ne sme presegati 30 sekund. Podaljšanje tega časa ne vodi do boljšega mletja, ampak le do segrevanja kave in izgube arome. Hitro boste ugotovili, kakšen je optimalni čas mletja za doseganje želene velikosti zmeltega zrna.
4. Po mletju izključite napravo iz vtičnice, odstranite pokrov in izpraznite zmleto kavo.
5. Za najboljšo aromo priporočamo, da kavo zmelješ tik pred pripravo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem vedno izključite aparat iz vtičnice.
2. Prozoren pokrov lahko operete ročno, vendar ga ne smete prati v pomivalnem stroju.

3. Mlinček za mletje je treba očistiti z majhno krtačo.
4. Gibljive dele je mogoče očistiti samo z mehko krpo.

TEHNIČNI PODATKI

Napetost: 220–240 V~50/60 Hz

Moč: 150 W

Skrb za okolje. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi, s tem zagotavljamo informacije o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. Prepovedano je odlaganje odpadne električne in elektronske opreme skupaj z drugimi odpadki – to potrjuje simbol „prečrtan smetnjak“, ki zahteva ločeno zbiranje te vrste odpadkov.

2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavine, ki lahko ob sprostitvi v okolje resno ogrožajo zdravje in življenje ljudi ter živih organizmov. Lahko povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, lahko pa tudi poškodujejo ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko imajo tudi škodljiv učinek na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, gojenih na onesaženi zemlji, in izdelkov, proizvedenih iz njih, lahko predstavlja zgoraj navedena tveganja za zdravje.

3. Rabljeno električno in elektronsko opremo je treba oddati le na pooblaščen zbirne točke, katerih seznam mora biti na voljo na spletni strani vsake lokalne oblasti.

4. Gospodinjstva imajo pomembno vlogo pri ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Igrajo tudi ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo, saj jo lahko dostavijo neposredno na pooblaščen zbirne točke in odpravijo neželene družbene navade, ki povzročajo, da se odpadna oprema pušča na mestih, ki niso namenjena temu.

Poleg tega Rabljeno električno in elektronsko opremo vrnite na kraj dostave. Pri dobavi gospodinjske opreme kupcu je distributer dolžan brezplačno prevzeti rabljeno gospodinjsko opremo na kraju dostave opreme, če je rabljena oprema istega tipa in je imela enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonske embalaže in polietilenske (PE) vrečke je treba odlagati v ustrezne zabojnike, namenjene za selektivno zbiranje komunalnih odpadkov, v skladu z njihovim opisom. Če naprava vsebuje baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti na zbirnem in skladiščnem mestu.

Opombe ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti pritožbo, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUDEN VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöä lue käyttöohjeet ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttämisestä muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai virheellisestä käytöstä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen.
3. Laite saa kytkeä vain maadoitettuun 220–240 V ~50/60 Hz:n pistorasiaan.
Turvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samanaikaisesti yhteen virtapiiriin.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella äläkä anna lasten tai laitetta

tuntemattomien henkilöiden käyttää sitä.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistusta ja huoltoa eivät saa suorittaa alle 8-vuotiaat lapset, ellei heitä valvota.

6. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ja ilman valvontaa.

7. VAROITUS: Älä koskaan siirrä laitetta, kun se on kytketty päälle.

8. VAROITUS: Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.

9. VAROITUS: Irrota laite aina pistorasiasta pitämällä kiinni pistorasiasta kädelläsi käytön jälkeen. ÄLÄ vedä virtajohdosta.

10. VAROITUS: Laitteen väärinkäyttö voi

aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hiertymiä tai sähköiskuja.

11. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. VAROITUS: Älä laita laitteen sisään pahvia, paperia, muovia tai muita esineitä.

13. VAROITUS: Jos laitteen kotelo on murtunut, sammuta laite sähköiskun vaaran välttämiseksi.

14. VAROITUS: Laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hiertymiä tai sähköiskuja.

15. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta sään vaikutuksille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).

16. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava ammattitaitoisessa korjaamossa vaaran välttämiseksi.

17. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on

vaurioitunut, jos se on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun. Vie vaurioitunut laite valtuutettuun huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vakavan riskin käyttäjälle.

18. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle, kauas lämmityslaitteista, kuten sähköliedistä, kaasupolttimista jne.

19. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

20. Lisäsuojaksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Kysy neuvoa pätevältä sähköasentajalta.

21. Älä käytä laitetta märillä käsillä.

22. Älä kosketa leikkuuterää sormillasi äläkä työnnä mitään esineitä jauhatuskoneeseen.

23. Tyhjennettäessä tai puhdistettaessa

käsittele leikkuuterää varovasti loukkaantumisten välttämiseksi.

24. Käytä turvallisuussyistä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia, jotka sopivat kyseiseen hiomakoneeseen ja joita myy valtuutettu huoltokeskus.

25. Älä käytä kotelon puhdistamiseen voimakkaita pesuaineita, koska ne voivat poistaa tietosymbolit, kuten asteikot, merkinnät, varoitusmerkit jne.

26. Älä käynnistä jauhatinta, jos siinä ei ole mitään tuotetta.

27. JAUHIMAKONEEN ENIMMÄISKÄYTTÖAIKA ON 30 SEKUNTIA. Odota minuutti ennen kuin käynnistät koneen uudelleen 30 sekunnin jatkuvan käytön jälkeen.

28. Jos terät juuttuvat, irrota aina virtajohto pistorasiasta ennen juuttuneiden esineiden poistamista.

29. Ole varovainen käsitellessäsi teriä, tyhjentäessäsi säiliötä ja puhdistaessasi

laitetta.

30. Laite on tarkoitettu vain kahvin jauhamiseen.

31. Älä käytä laitetta muiden mausteiden, suolan tai sokerin jauhamiseen.

TUOTEKUVA

1. Jauhatuskotelo moottorilla
2. Läpinäkyvä kansi
3. Jauhatuskytkin
4. Terät

KÄYTTÖ

1. Jauhettava kahvi ei saa ulottua laitteen reunan yli.
2. Käynnistä jauhin kaatamalla kahvipavut jauhinlokeroon, asettamalla läpinäkyvä kansi paikalleen, kytkemällä laite pistorasiaan ja painamalla painiketta.
3. Pysäytä jauhin vapauttamalla sama painike.
3. Jauhamisaika ei saa ylittää 30 sekuntia. Ajan pidentäminen ei paranna jauhamista, vaan vain kuumentaa kahvia ja heikentää aromia. Löydät nopeasti optimaalisen jauhamisaajan halutun jauhatuskokoon saavuttamiseksi.
4. Jauhamisen jälkeen irrota pistoke pistorasiasta, poista kansi ja kaada jauhettu kahvi pois.
5. Parhaan aromin saamiseksi on suositeltavaa jauhaa kahvi juuri ennen keittämistä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laite aina pistorasiasta ennen puhdistusta.
2. Läpinäkyvä kansi voidaan pestä käsin, mutta sitä ei saa pestä astianpesukoneessa.
3. Jauhatuskammio on puhdistettava pienellä harjalla.
4. Liikkuvat osat saa puhdistaa vain pehmeällä liinalla.

TEKNISET TIEDOT

Syöttöjännite: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Teho: 150 W

Ympäristön suojelu. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta 11. syyskuuta 2015 annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti annamme tässä tietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen muiden jätteiden mukana on kielletty – tämän vahvistaa ”yliviivattu roskalaatikko” -symboli, joka edellyttää tämän tyyppisen jätteen erilliskeräystä.

2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka vapautuessaan ympäristöön voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten terveydelle ja elämälle sekä eläville organismeille. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitalliset aineet voivat myös vaikuttaa haitallisesti hengityselimiin ja sukuelimiin sekä aiheuttaa syöpää. Saastuneella maaperällä kasvatettujen kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden kulutus voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysriskejä.

3. Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet tulee toimittaa vain valtuutetuille keräyspisteille, joiden luettelo on saatavilla kunkin paikallisviranomaisen verkkosivustolla.

4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli laiteromun uudelleenkäytössä ja hyödyntämisessä, mukaan lukien kierrätys. Ne ovat myös avainasemassa sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa laitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja poistaa ei-toivottuja yhteiskunnallisia tapoja, jotka johtavat laiteromun jättämiseen paikkoihin, jotka eivät ole tarkoitettu tätä tarkoitusta varten.

Lisäksi Palauta käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet toimituspaikkaan. Toimittaessaan kotitalouslaitteita ostajalle jakelija on velvollinen keräämään käytetyt kotitalouslaitteet maksutta laitteiden toimituspaikasta, edellyttäen että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja ovat suorittaneet samat toiminnot kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä niiden kuvauksen mukaisissa, kunnallisten jätteiden lajitteluun tarkoitetuissa astioissa. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointipisteessä.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajätteiden keräysastiaan!

Huoltopalvelu Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksen, ota yhteyttä suoraan kuitenkin myöntäneeseen jälleenmyyjään.



Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ
NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku

życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. OSTRZEŻENIE: nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

7. OSTRZEŻENIE: nigdy nie przenoś urządzenia kiedy jest włączone.

8. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.

9. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

10. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.

11. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. OSTRZEŻENIE: Nie wolno umieszczać

w urządzeniu wyrobów z tektury, papieru, plastików i innych przedmiotów

13. OSTRZEŻENIE : Jeśli obudowa urządzenia jest pęknięta, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć możliwości porażenia prądem.

14. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.

15. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

16. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

17. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

18. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp....

19. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

20. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie

- elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
21. Nie należy używać urządzenia mokrymi rękoma
22. Nie dotykać palcami ostrzy tnących, nie wkładać do młynka żadnych przedmiotów.
23. Podczas opróżniania lub czyszczenia ostrożnie obchodzić się z ostrzem tnącym, aby uniknąć zranienia.
24. Ze względów bezpieczeństwa, należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamienne dostosowane do danego modelu młynka, sprzedawanych przez autoryzowany serwis.
25. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: podziałki, oznaczenia, znaki

ostrzegawcze, itp.

26. Nie uruchamiaj młynka bez zawartości produktu.

27. **MAKSYMALNY NIEPRZERWANY CZAS PRACY MŁYNKA WYNOSI 30 SEKUND.** Po 30 sekundach ciągłej pracy należy odczekać minut przed jego ponownym uruchomieniem.

28. W przypadku zablokowania ostrzy przed usunięciem blokujących go elementów, zawsze wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego.

29. Należy zachować ostrożność podczas manipulowania ostrzami tnącymi, podczas opróżniania pojemnika i podczas czyszczenia.

30. Urządzenie służy wyłącznie do mielenia kawy.

31. Nie używać do mielenia innych przypraw oraz soli i cukru.

OPIS PRODUKTU

1. Obudowa młynka z silnikiem
2. Przezroczysta pokrywa
3. Włącznik młynka

4. Ostrza

UŻYTKOWANIE

1. Kawa do zmielenia nie może wystawać ponad brzeg urządzenia.
2. Aby uruchomić młynek, wsyp ziarna kawy do komory młynka, nałóż przezroczystą pokrywę, włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego i wciśnij przycisk
3. Aby zatrzymać młynek wystarczy zwolnić ten sam przycisk.
3. Czas mielenia ziaren nie powinien przekraczać 30 sekund. Wydłużenie tego czasu nie skutkuje lepszym zmieleniem a jedynie podgrzaniem kawy i utratą aromatu. Szybko zorientujesz się jaki jest optymalny czas mielenia po jakim otrzymasz pożądaną grubość zmielonej kawy.
4. Po zakończeniu mielenia wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, zdejmij pokrywę i wysyp zmieloną kawę.
5. Aby uzyskać jak najlepszy aromat zaleca się zmielenie kawy tuż przed jej zaparzeniem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Zawsze wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego zanim przystąpisz do czyszczenia urządzenia.
2. Przezroczystą pokrywę można myć ręcznie, nie należy myć jej w zmywarce.
3. Komora mielenia powinna być czyszczona za pomocą małej szczoteczki.
4. Części ruchome można czyścić tylko za pomocą miękkiego kawałka tkaniny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilające: 220-240V~50/60Hz

Moc: 150W



W trosce o środowisko. Informacje o użytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu,

mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstających z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO
SICURO DEL PRODOTTO LEGGERE
ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER
IL FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere il manuale d'uso e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso non conforme alla destinazione d'uso dell'apparecchio o da un uso improprio dello stesso.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi non conformi alla sua destinazione d'uso.

3. Collegare il dispositivo esclusivamente a una presa con messa a terra da 220-240 V ~50/60 Hz.

Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici allo stesso circuito.

4. Prestare particolare attenzione durante l'uso dell'apparecchio in presenza di bambini. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio e non permettere a bambini o persone che non hanno familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.

5. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchio, se sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o se sono state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e sono consapevoli dei pericoli connessi al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e tali operazioni siano eseguite sotto la supervisione di un adulto.

6. **AVVERTENZA:** non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.

7. **AVVERTENZA:** non spostare mai l'apparecchio quando è collegato alla presa di corrente.

8. **AVVERTENZA:** conservare l'apparecchio e il cavo in un luogo inaccessibile ai bambini.
9. **AVVERTENZA:** al termine dell'utilizzo, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente tenendo ferma la presa con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
10. **AVVERTENZA:** un uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni, tra cui tagli, abrasioni o scosse elettriche.
11. **AVVERTENZA:** non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
12. **AVVERTENZA:** Non inserire nel dispositivo prodotti in cartone, carta, plastica e altri oggetti.
13. **AVVERTENZA:** Se l'involucro dell'apparecchio è rotto, spegnere l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.
14. **AVVERTENZA:** L'uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni, tra cui tagli, abrasioni o scosse elettriche.

15. Non immergere il cavo, la spina e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, roulotte umide).

16. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un'officina specializzata per evitare pericoli.

17. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in qualsiasi altro modo o se non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche. Consegnare l'apparecchio danneggiato a un centro di assistenza autorizzato per il controllo o la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo non corretto può causare gravi pericoli per

l'utente.

18. Posizionare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi da cucina che generano calore, quali fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.

19. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo né toccare superfici calde.

20. Per garantire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico un dispositivo differenziale (RCD) con una corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. A tal proposito, rivolgersi a un elettricista specializzato.

21. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.

22. Non toccare le lame con le dita e non inserire oggetti nel tritatutto.

23. Durante lo svuotamento o la pulizia, maneggiare con cautela la lama di taglio per evitare lesioni.

24. Per motivi di sicurezza, utilizzare solo

accessori e ricambi originali adatti al modello di macinacaffè in questione, venduti da un servizio di assistenza autorizzato.

25. Non utilizzare detergenti aggressivi per la pulizia dell'involucro, poiché potrebbero causare la rimozione dei simboli grafici informativi applicati, quali: scale graduate, marcature, segnali di avvertimento, ecc.

26. Non avviare il macinacaffè senza prodotto al suo interno.

27. IL TEMPO MASSIMO DI FUNZIONAMENTO CONTINUATIVO DEL MACININO È DI 30 SECONDI. Dopo 30 secondi di funzionamento continuo, attendere un minuto prima di riavviarlo.

28. In caso di blocco delle lame, prima di rimuovere gli elementi che lo causano, scollegare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

29. Prestare attenzione durante la manipolazione delle lame, lo svuotamento del contenitore e la pulizia.

30. L'apparecchio è destinato esclusivamente alla macinatura del caffè.

31. Non utilizzare per macinare altre spezie, sale e zucchero.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Alloggiamento del macinacaffè con motore
2. Coperchio trasparente
3. Interruttore del macinino
4. Lame

UTILIZZO

1. Il caffè da macinare non deve sporgere oltre il bordo dell'apparecchio.
2. Per avviare il macinacaffè, versare i chicchi di caffè nella camera del macinacaffè, chiudere con il coperchio trasparente, inserire la spina nella presa di corrente e premere il pulsante 3. Per arrestare il macinacaffè è sufficiente rilasciare lo stesso pulsante.
3. Il tempo di macinatura dei chicchi non deve superare i 30 secondi. Prolungare questo tempo non migliora la macinatura, ma riscalda il caffè e ne fa perdere l'aroma. Capirai rapidamente qual è il tempo di macinatura ottimale per ottenere la granulometria desiderata.
4. Al termine della macinatura, scollegare la spina dalla presa di corrente, rimuovere il coperchio e versare il caffè macinato.
5. Per ottenere il miglior aroma possibile, si consiglia di macinare il caffè appena prima della preparazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio.
2. Il coperchio trasparente può essere lavato a mano, ma non in lavastoviglie.
3. La camera di macinazione deve essere pulita con una piccola spazzola.
4. Le parti mobili possono essere pulite solo con un panno morbido.

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione: 220-240 V~50/60 Hz

Potenza: 150 W

Nel rispetto dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed

elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, informiamo in merito al corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti, come indicato dal simbolo del "cestino barrato" che impone la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.

2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono causare gravi rischi per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi disturbi alla salute, quali: disturbi della vista, dell'udito, del linguaggio, possono anche causare danni ai reni, al fegato e al cuore e provocare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere un effetto negativo sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può comportare i suddetti effetti sulla salute.

3. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere consegnate esclusivamente a centri di raccolta autorizzati, il cui elenco dovrebbe essere pubblicato sul sito web di ogni comune.

4. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature usate. Svolge inoltre un ruolo fondamentale nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, grazie alla possibilità di consegnarle direttamente a punti di raccolta autorizzati e all'eliminazione di abitudini sociali indesiderate che portano ad abbandonare i rifiuti di apparecchiature usate in luoghi non previsti a tale scopo.

Inoltre Consegnate le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate nel luogo di consegna. Il distributore, fornendo all'acquirente apparecchiature destinate alle famiglie, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate provenienti dalle famiglie nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e abbiano le stesse funzioni delle apparecchiature fornite.

Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere gettati negli appositi contenitori destinati alla raccolta differenziata dei rifiuti urbani, secondo la loro descrizione. Se l'apparecchio contiene batterie, queste devono essere rimosse e consegnate separatamente al punto di raccolta e stoccaggio.

Non gettare gli apparecchi nel contenitore dei rifiuti urbani!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare eventuali reclami, contattare direttamente il rivenditore che ha emesso la ricevuta.



Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDEN

1. Läs bruksanvisningen innan du börjar använda apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller på ett felaktigt sätt.
2. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Använd den inte för andra ändamål som inte överensstämmer med dess avsedda användning.
3. Anordningen får endast anslutas till ett jordat uttag med 220-240 V ~50/60 Hz. För att öka säkerheten vid användning bör inte flera elektriska apparater anslutas till samma strömkrets samtidigt.

4. Var särskilt försiktig när du använder enheten i närheten av barn. Låt inte barn leka med enheten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den.

5. **VARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om detta sker under övervakning av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om farorna i samband med dess användning. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa åtgärder utförs under uppsikt.

6. **VARNING:** Lämna inte apparaten ansluten till eluttaget utan uppsikt.

7. **VARNING:** Flytta aldrig enheten när den

är inkopplad.

8. VARNING: Förvara apparaten och dess sladd på en plats som är oåtkomlig för barn.

9. VARNING: Ta alltid ut kontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla fast i uttaget med handen. Dra INTE i nätkabeln.

10. VARNING: Felaktig användning av enheten kan leda till skador, t.ex. skärsår, skrubbsår eller elstötar.

11. VARNING: Använd inte enheten i närheten av brandfarliga material.

12. VARNING: Placera inte produkter av kartong, papper, plast eller andra föremål i enheten.

13. VARNING: Om enhetens hölje är sprucket ska enheten stängas av för att undvika risk för elstötar.

14. VARNING: Felaktig användning av enheten kan leda till skador, t.ex. skärsår, skrubbsår eller elstötar.

15. Doppa inte kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte

enheten för väderpåverkan (regn, sol etc.) och använd den inte i miljöer med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husvagnar).

16. Kontrollera regelbundet strömsladdens skick. Om strömsladden är skadad ska den bytas ut av en specialiserad reparatör för att undvika fara.

17. Använd inte enheten om strömsladden är skadad, om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller om den inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan medföra risk för elstötar. Lämna in den skadade enheten till en auktoriserad serviceverkstad för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceverkstäder. Felaktigt utförda reparationer kan utgöra en allvarlig fara för användaren.

18. Placera enheten på en sval, stabil och plan yta, långt från värmealstrande köksapparater som elektrisk spis, gasbrännare etc.

19. Nätkabeln får inte hänga utanför

bordskanten eller komma i kontakt med heta ytor.

20. För extra säkerhet rekommenderas att en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell jordfelsström på högst 30 mA installeras i elkretsen. Kontakta en elektriker för mer information.

21. Använd inte apparaten med våta händer.

22. Rör inte skärknivarna med fingrarna och stoppa inte in några föremål i kvarnen.

23. Var försiktig med skärbladet när du tömmer eller rengör maskinen för att undvika skador.

24. Av säkerhetsskäl ska endast original tillbehör och reservdelar som är anpassade till den aktuella kvarnmodellen och som säljs av en auktoriserad serviceverkstad användas.

25. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för att rengöra höljet, eftersom de kan ta bort informationssymboler som skalor, markeringar, varningsmärken etc.

26. Starta inte kvarnen utan innehåll.

27. DEN MAXIMALA KONTINUERLIGA DRIFTSTIDEN FÖR KVARNEN ÄR 30 SEKUNDER. Efter 30 sekunders kontinuerlig drift ska du vänta en minut innan du startar den igen.

28. Om knivarna fastnar, ta alltid ut stickkontakten ur eluttaget innan du tar bort det som blockerar dem.

29. Var försiktig när du hanterar knivarna, tömmer behållaren och rengör maskinen.

30. Enheten är endast avsedd för malning av kaffe.

31. Använd inte för att mala andra kryddor, salt eller socker.

PRODUKTBESKRIVNING

1. Kvarnen med motor
2. Genomskinligt lock
3. Kvarens strömbrytare
4. Knivar

ANVÄNDNING

1. Kaffet som ska malas får inte sticka upp över kanten på apparaten.
2. För att starta kvarnen, håll kaffebönorna i kvarnen, sätt på det genomskinliga locket, sätt i kontakten i vägguttaget och tryck på knappen 3. För att stoppa kvarnen, släpp samma knapp.
3. Malningstiden bör inte överstiga 30 sekunder. En längre malningstid ger inte

- bättre malning, utan värmer bara upp kaffet och gör att aromen försvinner. Du kommer snabbt att upptäcka vilken malningstid som är optimal för att få önskad malningsgrad.
4. När malningen är klar, dra ut kontakten ur vägguttaget, ta av locket och håll ut den malda kaffet.
 5. För att få bästa möjliga arom rekommenderas att kaffet mals strax före bryggningen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget innan du börjar rengöra apparaten.
2. Det genomskinliga locket kan diskas för hand, men ska inte diskas i diskmaskin.
3. Malningskammaren ska rengöras med en liten borste.
4. Rörliga delar får endast rengöras med en mjuk trasa.

TEKNISKA DATA

Spänning: 220-240 V~50/60 Hz

Effekt: 150 W

Av hänsyn till miljön. Information om uttjänta elektriska och elektroniska produkter i enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen av den 11 september 2015 om uttjänta elektriska och elektroniska produkter informerar vi om korrekt hantering av avfall från uttjänta elektriska och elektroniska produkter:



1. Det är förbjudet att placera uttjänta elektriska och elektroniska produkter tillsammans med annat avfall – detta bekräftas av märkningen i form av en ”genomstruken papperskorg”, som föreskriver selektiv insamling av denna typ av avfall.
2. Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, om de hamnar i miljön, kan utgöra en allvarlig fara för människors hälsa och liv samt för levande organismer. De kan leda till många hälsoproblem, såsom syn-, hörsel- och talstörningar, och kan även orsaka skador på njurar, lever och hjärta samt framkalla hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha en negativ inverkan på andnings- och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och produkter som framställs av dessa kan medföra ovan nämnda hälsorisker.
3. Använd elektrisk och elektronisk utrustning ska endast lämnas till auktoriserade samlingsställen, vars lista bör finnas på varje kommuns webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning, av uttjänta produkter. De spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall från uttjänta elektriska och elektroniska apparater,

eftersom de kan lämnas direkt till auktoriserade insamlingsställen och därmed eliminera oönskade sociala vanor som leder till att avfall från uttjänta apparater lämnas på platser som inte är avsedda för detta.

Dessutom lämna in uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. Distributören som levererar hushållsutrustning till köparen är skyldig att kostnadsfritt ta emot uttjänt utrustning från hushåll på leveransplatsen, förutsatt att den uttjänta utrustningen är av samma typ och har haft samma funktion som den levererade utrustningen.

Kartongförpackningar och polyetenpåsar (PE) ska kastas i lämpliga behållare avsedda för selektiv insamling av kommunalt avfall enligt deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten ska de tas ut och lämnas separat till en insamlings- och lagringsplats.

Kasta inte apparaterna i behållaren för kommunalt avfall!

Service Om du vill köpa reservdelar eller lämna in eventuella reklamationer, kontakta direkt den återförsäljare som utfärdade kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ

1. Преди да използвате уреда, прочетете инструкциите за експлоатация и следвайте указанията в тях. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда за цели, различни от тези, за които е предназначен, или от

неправилна експлоатация.

2. Устройството е предназначено само за домашна употреба. Не го използвайте за други цели.

3. Устройството трябва да се свързва само към заземен контакт 220-240 V ~ 50/60 Hz. За по-голяма безопасност не свързвайте едновременно няколко електрически устройства към един и същ електрически кръг.

4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството в присъствието на деца. Не позволявайте на децата да си играят с устройството и не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с устройството, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца на възраст 8 години и повече и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са получили

инструкции относно безопасното използване на оборудването и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с оборудването.

Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под надзор.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда включен в контакта и без надзор.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не премествайте уреда, когато е включен.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте уреда и кабела му извън обсега на деца.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изключвайте уреда от контакта, като държите контакта с ръка след употреба. НЕ дърпайте кабела за хранане.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на устройството може да доведе до наранявания, включително порязвания, ожулвания или токов удар.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте картон, хартия, пластмаса или други предмети в уреда.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако корпусът на устройството е напукан, изключете устройството, за да избегнете възможността от токов удар.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на устройството може да доведе до наранявания, включително порязвания, ожулвания или токов удар.
15. Не потапяйте кабела, щепсела или цялото устройство във вода или други течности. Не излагайте устройството на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни каравани).
16. Проверявайте периодично състоянието на хранващия кабел. Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде

заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

17. Не използвайте устройството, ако захранващият кабел е повреден, ако е паднал или е повреден по друг начин, или ако не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да доведе до токов удар. Занесете повреденото устройство в оторизиран сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилните ремонти могат да представляват сериозен риск за потребителя.

18. Поставете уреда на хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от отоплителни уреди като електрически печки, газови горелки и др.

19. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

20. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, не по-голям от 30 mA, в електрическата верига. Консултирайте се с квалифициран електротехник за това.
21. Не използвайте уреда с мокри ръце.
22. Не докосвайте режещите остриета с пръсти и не поставяйте никакви предмети в мелницата.
23. При изпразване или почистване, боравете с режещото острие с внимание, за да избегнете наранявания.
24. От съображения за безопасност използвайте само оригинални аксесоари и резервни части, подходящи за конкретния модел шлифовъчна машина, продавани от оторизиран сервизен център.
25. Не използвайте агресивни почистващи препарати за почистване на корпуса, тъй като те могат да премахнат

информационните символи, като скали, маркировки, предупредителни знаци и др.

26. Не стартирайте мелницата, без да има продукт вътре.

27. МАКСИМАЛНОТО ПРЕКЪСВАНЕ НА РАБОТАТА НА МЕЛЪНИЦАТА Е 30 СЕКУНДИ. След 30 секунди непрекъснатата работа изчакайте една минута, преди да я рестартирате.

28. Ако ножовете се заклещят, винаги изваждайте щепсела на захранващия кабел от електрическата контакта, преди да отстраните заклещените предмети.

29. Бъдете внимателни при работа с режещите остриета, изпразване на контейнера и почистване.

30. Уредът е предназначен само за смилане на кафе.

31. Не го използвайте за смилане на други подправки, сол или захар.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Корпус на мелницата с мотор

2. Прозрачен капак
3. Превключвател на мелницата
4. Ножове

УПОТРЕБА

1. Кафето, което ще се смилва, не трябва да излиза над ръба на уреда.
2. За да стартирате мелницата, изсипете кафените зърна в камерата на мелницата, поставете прозрачния капак, включете я в контакта и натиснете бутона 3. За да спрете мелницата, просто отпуснете същия бутон.
3. Времето за смилане не трябва да надвишава 30 секунди. Удължаването на това време не води до по-добро смилане, а само до загряване на кафето и загуба на аромат. Бързо ще разберете какво е оптималното време за смилане, за да постигнете желанния размер на смляното кафе.
4. След смилането извадете щепсела от контакта, махнете капака и изсипете смленото кафе.
5. За най-добър аромат се препоръчва кафето да се смилва точно преди приготвянето.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Винаги изключвайте уреда от контакта преди почистване.
2. Прозрачният капак може да се мие на ръка, но не трябва да се мие в съдомиялна машина.
3. Камерата за смилане трябва да се почиства с малка четка.
4. Движещите се части могат да се почистват само с мека кърпа.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение на захранване: 220-240V~50/60Hz

Мощност: 150 W



Грижа за околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, алинеи 1 и 2 от Закона от 11 септември 2015 г. за отпадъците от електрическо и електронно оборудване, с настоящото предоставяме информация за правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване:



1. Забранено е изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци – това се потвърждава от символа „пречертана кофа за боклук“, който изисква селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества,

смеси и компоненти, които, ако бъдат изпуснати в околната среда, могат да представляват сериозна заплаха за човешкото здраве и живот, както и за живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като нарушения на зрението, слуха и речта, а също така могат да причинят увреждания на бъбреците, черния дроб и сърцето и да предизвикат кожни заболявания. Вредните вещества могат да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови промени. Консумацията на растения, отгледани на замърсена почва, и продукти, произведени от тях, може да представлява горепосочените рискове за здравето.

3. Използваното електрическо и електронно оборудване трябва да се предава само на оторизирани пунктове за събиране, списъкът на които трябва да е достъпен на уебсайта на всеки местен орган.

4. Домакинствата играят важна роля в приноса към повторното използване и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. Те също така играят ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване, тъй като могат да го доставят директно до оторизирани пунктове за събиране и да елиминират нежелани социални навици, които водят до оставянето на отпадъчно оборудване на места, които не са предназначени за тази цел.

В допълнение Върнете използваното електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. При доставка на домакинско оборудване на купувач, дистрибуторът е длъжен да събира безплатно използваното домакинско оборудване на мястото на доставка на оборудването, при условие че използваното оборудване е от същия тип и е изпълнявало същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в подходящите контейнери, предназначени за селективно събиране на битови отпадъци, в съответствие с тяхното описание. Ако устройството съдържа батерии, те трябва да бъдат извадени и изхвърлени отделно в пункт за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уредите в контейнер за битови отпадъци!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да подадете рекламация, моля свържете се директно с търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS

OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDEN

1. Før du tager apparatet i brug, skal du læse brugsanvisningen og følge anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes brug af apparatet i strid med dets anvendelsesformål eller forkert betjening.
2. Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets anvendelsesformål.
3. Apparatet må kun tilsluttes en jordet stikkontakt med 220-240 V ~50/60 Hz. For at øge sikkerheden ved brug bør der ikke tilsluttes flere elektriske apparater til samme strømkreds på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, hvis der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet, og lad ikke børn eller personer, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er opmærksomme på farerne ved brugen af det. Børn bør ikke lege med udstyret.

Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6. ADVARSEL: Laderen må ikke efterlades tilsluttet stikkontakten uden opsyn.

7. ADVARSEL: Flyt aldrig apparatet, når det er tændt.

8. ADVARSEL: Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.

9. ADVARSEL: Når du er færdig med at bruge apparatet, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i

netledningen.

10. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader, f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.

11. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

12. ADVARSEL: Der må ikke placeres produkter af pap, papir, plast eller andre genstande i apparatet.

13. ADVARSEL: Hvis apparatets kabinet er revnet, skal apparatet slukkes for at undgå elektrisk stød.

14. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader, f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.

15. Sænk ikke kablet, stikket eller hele enheden ned i vand eller andre væsker. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug den ikke under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige campingvogne).

16. Kontroller regelmæssigt tilstanden af

strømkablet. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af et specialiseret værksted for at undgå fare.

17. Brug ikke apparatet, hvis strømkablet er beskadiget, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere apparatet selv, da dette kan medføre fare for elektrisk stød. Aflever det beskadigede apparat til et autoriseret servicecenter med henblik på kontrol eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede serviceværksteder. En forkert udført reparation kan udgøre en alvorlig fare for brugeren.

18. Apparatet skal placeres på en kølig, stabil og jævn overflade, væk fra varme køkkenapparater såsom elkomfur, gasblus osv.

19. Strømkablet må ikke hænge ud over bordkanten eller komme i berøring med varme overflader.

20. For at sikre ekstra beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA i det elektriske kredsløb. Kontakt en elektriker for at få hjælp til dette.
21. Brug ikke apparatet med våde hænder.
22. Undgå at røre ved skærebladene med fingrene, og undlad at indsætte genstande i kværnen.
23. Vær forsigtig med skæret, når du tømmer eller rengør det, for at undgå skader.
24. Af sikkerhedsmæssige årsager må der kun anvendes originale tilbehørsdele og reservedele, der passer til den pågældende kværnmodel, og som sælges af en autoriseret forhandler.
25. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at rengøre kabinetet, da disse kan fjerne påførte informative grafiske symboler såsom skalaer, mærkninger, advarselsskilte osv.
26. Start ikke kværnen uden indhold.
27. DEN MAKSIMALE UAFBRUDTE

DRIFTSTID FOR KVERNEN ER 30 SEKUNDER. Efter 30 sekunders kontinuerlig drift skal du vente et minut, før du starter den igen.

28. Hvis knivene blokeres, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten, inden du fjerner de elementer, der blokerer dem.

29. Vær forsigtig, når du håndterer knivene, tømmer beholderen og rengør maskinen.

30. Apparatet er kun beregnet til at male kaffe.

31. Må ikke bruges til at male andre krydderier, salt eller sukker.

PRODUKTBESKRIVELSE

1. Kværnens kabinet med motor
2. Gennemsigtigt låg
3. Kværnens tænd/sluk-knap
4. Knive

BRUG

1. Kaffen, der skal males, må ikke rage op over kanten af apparatet.
2. For at starte kaffekværnen skal du hælde kaffebønnerne i kværnkammeret, sætte det gennemsigtige låg på, sætte stikket i stikkontakten og trykke på knappen.
3. For at stoppe kaffekværnen skal du blot slippe den samme knap.
3. Maletiden bør ikke overstige 30 sekunder. En længere maletid giver ikke et bedre maleresultat, men opvarmer blot kaffen og ødelægger aromaen. Du vil hurtigt finde ud af, hvad den optimale maletid er for at opnå den ønskede

maletykkelse.

4. Når malingen er færdig, skal du trække stikket ud af stikkontakten, fjerne låget og hælde den malede kaffe ud.

5. For at opnå den bedste aroma anbefales det at male kaffen lige før den brygges.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Træk altid stikket ud af stikkontakten, inden du begynder at rengøre apparatet.

2. Det gennemsigtige låg kan vaskes i hånden, men må ikke vaskes i opvaskemaskinen.

3. Malekammeret skal rengøres med en lille børste.

4. Bevægelige dele må kun rengøres med et blødt stykke stof.

TEKNISKE DATA

Spænding: 220-240 V~50/60 Hz

Effekt: 150 W

Af hensyn til miljøet. Oplysninger om brugt elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i lov af 11. september 2015 om brugt elektrisk og elektronisk udstyr informerer vi om korrekt håndtering af affald fra brugt elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at bortskaffe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald – dette bekræftes af mærkningen i form af en "overstreget skraldespand", der påbyder selektiv indsamlings af denne type affald.

2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, når de kommer ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig fare for menneskers sundhed og liv samt for levende organismer. De kan føre til en række helbredsproblemer, såsom syns-, høre- og taleforstyrrelser, og kan også forårsage skader på nyrer, lever og hjerte samt udløse hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have en negativ indvirkning på åndedræts- og reproduktionssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, og produkter fremstillet af disse kan medføre ovennævnte sundhedsmæssige konsekvenser.

3. Brugt elektrisk og elektronisk udstyr skal udelukkende afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som skal være opført på hver kommunes hjemmeside.

4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og genanvendelse, herunder recycling, af brugt udstyr. De spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald fra brugt elektrisk og elektronisk udstyr, da de har mulighed for at aflevere det direkte til autoriserede indsamlingssteder og dermed eliminere uønskede sociale vaner, der resulterer i, at affald fra brugt udstyr efterlades på steder, der ikke er beregnet til dette formål.

Desuden Aflever brugt elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. Når en



forhandler leverer udstyr til husholdninger til en køber, er han forpligtet til gratis at afhente brugt udstyr fra husholdninger på leveringsstedet, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har haft samme funktion som det leverede udstyr.

Kartonemballage og polyethylenposer (PE) skal bortskaffes i de dertil indrettede containere til selektiv indsamling af husholdningsaffald i overensstemmelse med deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og afleveres separat til en indsamlings- og opbevaringsplads.

Apparaterne må ikke smides i affaldsbeholderen til husholdningsaffald!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller indgive eventuelle reklamationer, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča na iné účely, ako sú účely, na ktoré je určený, alebo nesprávnou obsluhou.

2. Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie. Nepoužívajte ho na žiadne iné účely.

3. Zariadenie by malo byť pripojené iba k uzemnenému zásuvnému konektoru 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Pre zvýšenie bezpečnosti nepripájajte viacero elektrických zariadení súčasne k jednému elektrickému obvodu.

4. Pri používaní zariadenia v prítomnosti detí buďte obzvlášť opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú so zariadením oboznámené, aby ho používali.

5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu s tým spojené nebezpečenstvá. Deti by sa nemali hrať s týmto zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a tieto

činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.

6. VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

7. VAROVANIE: Nikdy nepremiestňujte zariadenie, keď je zapnuté.

8. VAROVANIE: Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí.

9. VAROVANIE: Po použití vždy odpojte zariadenie zo zásuvky tak, že zásuvku uchopíte rukou. **NEPOŤAHUJTE** za napájací kábel.

10. VAROVANIE: Nesprávne používanie zariadenia môže spôsobiť zranenia, vrátane rezov, odrenín alebo úrazu elektrickým prúdom.

11. VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.

12. VAROVANIE: Do zariadenia nekladajte kartón, papier, plast ani iné predmety.

13. VAROVANIE: Ak je kryt zariadenia prasknutý, vypnite zariadenie, aby ste predišli možnému úrazu elektrickým prúdom.

14. VAROVANIE: Nesprávne používanie zariadenia môže spôsobiť zranenia, vrátane rezov, odrenín alebo úrazu elektrickým prúdom.

15. Nezanorujte kábel, zástrčku ani celé zariadenie do vody alebo iných tekutín. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte v podmienkach s vysokou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké karavany).

16. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

17. Neužívajte zariadenie, ak je napájací kábel poškodený, ak spadol alebo bol inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Neopravujte zariadenie sami, pretože by to mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie odneste do autorizovaného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy smú

- vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne opravy môžu predstavovať vážne riziko pre používateľa.
18. Zariadenie umiestnite na chladný, stabilný a rovný povrch, ďalej od vykurovacích zariadení, ako sú elektrické sporáky, plynové horáky atď.
19. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
20. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu zariadenie na ochranu pred zvyškovým prúdom (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. O radu požiadajte kvalifikovaného elektrikára.
21. Ne používajte zariadenie s mokrými rukami.
22. Nedotýkajte sa rezacích nožov prstami a nekladajte do mlynčeka žiadne predmety.
23. Pri vyprázdňovaní alebo čistení narábajte s rezacím nožom opatrne, aby nedošlo k poraneniu.

24. Z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely vhodné pre konkrétny model brúsky, ktoré predáva autorizované servisné stredisko.

25. Na čistenie krytu nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu odstrániť informačné symboly, ako sú stupnice, označenia, varovné znaky atď.

26. Nespúšťajte mlynček bez produktu vo vnútri.

27. MAXIMÁLNA NEPRERUŠENÁ DOBA PREVÁDZKY MLYNČEKU JE 30 SEKÚND. Po 30 sekundách nepretržitej prevádzky počkajte jednu minútu, než ho znovu spustíte.

28. Ak sa nože zaseknú, vždy vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky, než odstránite zaseknuté predmety.

29. Pri manipulácii s rezacími nožmi, vyprázdňovaní nádoby a čistení buďte opatrní.

30. Prístroj je určený výhradne na mletie

kávy.

31. Nepoužívajte na mletie iných korenín, soli alebo cukru.

POPIS VÝROBKU

1. Skriňa mlynčeka s motorom
2. Priehľadné veko
3. Spínač mlynčeka
4. Nože

POUŽITIE

1. Káva určená na mletie nesmie presahovať okraj zariadenia.
2. Na spustenie mlynčeka nasypete kávové zrná do komory mlynčeka, nasadíte priehľadný kryt, zapojte ho do elektrickej zásuvky a stlačte tlačidlo.
3. Na zastavenie mlynčeka stačí uvoľniť to isté tlačidlo.
3. Doba mletia by nemala presiahnuť 30 sekúnd. Predĺženie tejto doby nemá za následok lepšie mletie, ale len zahriatie kávy a stratu arómy. Rýchlo zistíte, aká je optimálna doba mletia na dosiahnutie požadovanej veľkosti mletia.
4. Po mletí odpojte zástrčku zo zásuvky, odstráňte viečko a vysypte mletú kávu.
5. Pre dosiahnutie najlepšej arómy sa odporúča mlieť kávu tesne pred prípravou.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením vždy odpojte spotrebič zo zásuvky.
2. Priehľadné veko je možné umývať ručne, ale nemalo by sa umývať v umývačke riadu.
3. Mleciu komoru je potrebné čistiť malou kefkou.
4. Pohyblivé časti sa môžu čistiť iba mäkkou handričkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 150 W

Starostlivosť o životné prostredie. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení **týmto** poskytujeme informácie o správnom nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané likvidovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom – potvrdzuje to symbol „preškrtnutá smetná nádoba“, ktorý vyžaduje selektívny zber tohto druhu odpadu.

2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré v prípade uvoľnenia do životného prostredia môžu predstavovať vážnu hrozbu pre ľudské zdravie a život a pre živé organizmy. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, a môžu tiež spôsobiť poškodenie obličiek, pečene a srdca a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať tiež nepriaznivý vplyv na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín pestovaných na kontaminovanej pôde a výrobkov z nich vyrobených môže predstavovať vyššie uvedené zdravotné riziká.

3. Použité elektrické a elektronické zariadenia by sa mali odovzdávať iba na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť k dispozícii na webovej stránke každého miestneho orgánu.

4. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu, vrátane recyklovania, odpadových zariadení. Hrajú tiež kľúčovú úlohu v systéme nakladania s odpadom z elektrických a elektronických zariadení, pretože ich môžu odovzdať priamo na autorizovaných zberných miestach a eliminovať nežiaduce sociálne návyky, ktoré vedú k tomu, že sa odpadové zariadenia nechávajú na miestach, ktoré nie sú na tento účel určené.

Okrem toho Vráťte použité elektrické a elektronické zariadenia na miesto dodania. Pri dodávke domácich zariadení kupujúcemu je distribútor povinný bezplatne vyzdvihnúť použité domáce zariadenia na mieste dodania zariadení, za predpokladu, že použité zariadenia sú rovnakého typu a plnili rovnaké funkcie ako dodané zariadenia.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali likvidovať v príslušných kontajneroch určených na selektívny zber komunálneho odpadu v súlade s ich popisom. Ak zariadenie obsahuje batérie, mali by sa vybrať a likvidovať samostatne v zbernom a skladovacom mieste.

Zariadenie nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo podať reklamáciu, obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vystavil potvrdenie o kúpe.



Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE
SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO
PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU
REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~50/60Hz.
Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznao s

uređajem da ga koristi.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, pod uslovom da ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili da su im data uputstva o sigurnom korištenju uređaja i da su svjesni rizika. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina i više i nisu pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

7. UPOZORENJE: Nikada ne pomičite uređaj dok je uključen.

8. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.

9. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

10. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
11. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge predmete u uređaj.
13. UPOZORENJE: Ako je kućište uređaja napuklo, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
14. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
15. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).
16. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalifikovana radionica za

popravku kako bi se izbjegla opasnost.

17. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispao ili je na bilo koji način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlaštenu servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlaštenu servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

18. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.

19. Kabl za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

20. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

21. Ne koristite uređaj mokrim rukama.
22. Ne dodirujte noževe za rezanje prstima i ne stavljajte nikakve predmete u brusilicu.
23. Prilikom pražnjenja ili čišćenja pažljivo rukujte nožem za rezanje kako biste izbjegli ozljede.
24. Iz sigurnosnih razloga, treba koristiti samo originalni pribor i rezervne dijelove pogodne za dati model mlinca za kafu, koje prodaje ovlašteni servisni centar.
25. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta, jer mogu ukloniti grafičke informativne simbole poput skala, oznaka, znakova upozorenja itd.
26. Ne koristite mlin za meso bez proizvoda u njemu.
27. **MAKSIMALNO VRIJEME NEPREKIDNOG RADA MLINCA JE 30 SEKUNDI.** Nakon 30 sekundi neprekidnog rada, pričekajte 10 minuta prije ponovnog pokretanja mlina.
28. Ako se oštrice blokiraju, uvijek isključite

kabel za napajanje iz električne utičnice prije uklanjanja blokirajućih komponenti.

29. Budite oprezni pri rukovanju oštricama za rezanje, pražnjenju spremnika i čišćenju.

30. Uređaj je namijenjen samo za mljevenje kafe.

31. Ne koristite druge začine, sol ili šećer za mljevenje.

OPIS PROIZVODA

1. Kućište brusilice s motorom
2. Prozirni poklopac
3. Prekidač mlinca
4. Oštrice

KORIŠTENJE

1. Kafa koja se melje ne smije viriti preko ruba uređaja.
2. Da biste pokrenuli mlinac, uspite zrna kafe u komoru za mljevenje, stavite prozirni poklopac, uključite utikač u utičnicu i pritisnite dugme.
3. Da biste zaustavili mlinac, jednostavno otpustite isto dugme.
3. Mljevenje zrna ne bi trebalo trajati duže od 30 sekundi. Produžavanje ovog vremena neće rezultirati boljim mljevenjem; samo će zagrijati kafu i izgubiti njenu aromu. Brzo ćete otkriti optimalno vrijeme mljevenja za postizanje željene veličine mljevenja.
4. Nakon što je mljevenje završeno, isključite aparat iz struje, skinite poklopac i uspite mljevenu kafu.
5. Da biste dobili najbolju moguću aromu, preporučuje se mljevenje kafe neposredno prije kuhanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Uvijek isključite uređaj iz električne utičnice prije čišćenja.
2. Prozirni poklopac se može prati ručno, nije pogodan za pranje u mašini za

pranje posuđa.

3. Komoru za mljevenje treba očistiti malom četkom.

4. Pokretne dijelove treba čistiti samo mekom krpom.

TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 220-240V~50/60Hz

Snaga: 150W

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precartane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.

4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Pored toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke.

Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišteni aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА
ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И
ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него.

Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.

2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.

3. Уредот треба да се поврзува само на заземјен штекер 220-240V ~50/60Hz.

За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете исклучително внимателни кога

го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица на кои им недостасува искуство или познавање на апаратот, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да им се дадени упатства за безбедно користење на апаратот и да се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако немаат 8 години и повеќе и се под надзор.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го оставајте апаратот вклучен во штекер без надзор.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го

поместувајте уредот додека е вклучен.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Држете го уредот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди како што се исеченици, гребнатини или електричен удар.

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте картон, хартија, пластика или други предмети во уредот.

13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Доколку куќиштето на уредот е напукнато, исклучете го уредот за да избегнете можност за електричен удар.

14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната

употреба на уредот може да резултира со повреди како што се исеченици, гребнатини или електричен удар.

15. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту го користете во услови на висока влажност (бањи, влажни камп-кабини).

16. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени квалификуван сервис за да се избегне опасност.

17. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување, или ако паднал или е оштетен на кој било начин, или ако е неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Вратете ги оштетените уреди во овластен сервисен центар за преглед или поправка. Сите

поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна опасност за корисникот.

18. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, гасен шпорет итн.

19. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса или да допира жешки површини.

20. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. За ова консултирајте се со квалификуван електричар.

21. Не го користете уредот со влажни раце.

22. Не ги допирајте сечилата за сечење со прстите и не вметнувајте никакви

предмети во мелницата.

23. При празнење или чистење, внимателно ракувајте со сечилото за да избегнете повреда.

24. Од безбедносни причини, треба да се користат само оригинални додатоци и резервни делови соодветни за даден модел на брусилка, продадени од овластен сервисен центар.

25. Не користете агресивни детергенти за чистење на куќиштето, бидејќи тие можат да ги отстранат сите графички информативни симболи како што се скали, ознаки, предупредувачки знаци итн.

26. Не ја вклучувајте мелницата без производ во неа.

27. МАКСИМАЛНОТО ВРЕМЕ НА КОНТИНУИРАНА РАБОТА НА БРУСКАТА Е 30 СЕКУНДИ. По 30 секунди континуирана работа, почекајте 10 минути пред повторно да ја вклучите брусилката.

28. Ако сечилата се блокираат, секогаш исклучете го кабелот за напојување од електричниот штекер пред да ги отстраните компонентите што ги блокираат.

29. Бидете внимателни при ракување со сечилата за сечење, при празнење на садот и при чистење.

30. Уредот е наменет само за мелење кафе.

31. Не користете други зачини, сол или шеќер за мелење.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

1. Куќиште на брусилка со мотор
2. Просирен капак
3. Прекинувач за мелница
4. Сечила

КОРИСТЕТЕ

1. Кафето што треба да се меле не смее да излегува надвор од работ на уредот.

2. За да ја стартувате мелницата, сипете зрна кафе во комората за мелење, ставете го просирниот капак, вметнете го приклучокот во штекерот и притиснете го копчето. 3. За да ја запрете мелницата, едноставно отпуштете го истото копче.

3. Мелењето на зрната кафе не треба да надминува 30 секунди.

Продолжувањето на ова време нема да резултира со подобро мелење; само ќе го загрее кафето и ќе ја изгуби својата арома. Брзо ќе го откриете оптималното време на мелење за да ја постигнете саканата големина на мелење.

4. Откако ќе завршите со мелењето, исклучете ја машината од струја, извадете го капакот и истурете го меленото кафе.
5. За да се добие најдобра можна арома, се препорачува кафето да се меле непосредно пред да се приготви.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Секогаш исклучувајте го апаратот од штекерот пред да го чистите.
2. Просирниот капак може да се пере рачно, не е погоден за машина за миење садови.
3. Комората за мелење треба да се исчисти со мала четка.
4. Подвижните делови може да се чистат само со мека крпа.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон на напојување: 220-240V~50/60Hz

Моќност: 150W

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребуваната опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребувана електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до



овластени места за собирање и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE
SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO
PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU
REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.

3. Uređaj treba spajati samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~50/60Hz.

Za povećanje sigurnosti rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.

4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu u dobi od 8 godina i starija te su pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
7. UPOZORENJE: Nikada ne pomičite uređaj dok je uključen.
8. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.
9. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
10. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati ozljede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
11. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge predmete u uređaj.
13. UPOZORENJE: Ako je kućište uređaja napuknuto, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
14. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati ozljede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.

15. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kabine).

16. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalificirana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.

17. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlašteni servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

18. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski

plamenik itd.

19. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

20. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

21. Ne koristite uređaj mokrim rukama.

22. Ne dodirujte noževe za rezanje prstima i ne stavljajte nikakve predmete u brusilicu.

23. Prilikom pražnjenja ili čišćenja pažljivo rukujte oštricom za rezanje kako biste izbjegli ozljede.

24. Iz sigurnosnih razloga treba koristiti samo originalni pribor i rezervne dijelove prikladne za određeni model mlinca, koje prodaje ovlaštenu servisnu centar.

25. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta jer mogu ukloniti grafičke informacijske simbole poput skala, oznaka, znakova upozorenja itd.

26. Ne koristite mlinac bez proizvoda u njemu.

27. MAKSIMALNO VRIJEME

NEPREKIDNOG RADA MLINCA JE 30 SEKUNDI. Nakon 30 sekundi neprekidnog rada, pričekajte 10 minuta prije ponovnog pokretanja mlinca.

28. Ako se oštrice blokiraju, uvijek isključite kabel za napajanje iz električne utičnice prije uklanjanja dijelova koji blokiraju.

29. Budite oprezni pri rukovanju oštricama za rezanje, pražnjenju spremnika i čišćenju.

30. Uređaj je namijenjen samo za mljevenje kave.

31. Ne koristite druge začine, sol ili šećer za mljevenje.

OPIS PROIZVODA

1. Kućište brusilice s motorom
2. Prozirni poklopac
3. Prekidač mlinca
4. Oštrice

KORISTITI

1. Kava koja se mli ne smije stršiti izvan ruba uređaja.
2. Za pokretanje mlinca, uspite zrna kave u komoru za mljevenje, stavite prozirni

poklopac, uključite utikač u utičnicu i pritisnite gumb. 3. Za zaustavljanje mlinca jednostavno otpustite isti gumb.

3. Mljevenje zrna ne smije trajati dulje od 30 sekundi. Produljenje ovog vremena neće rezultirati boljim mljevenjem; samo će zagrijati kavu i izgubiti aromu. Brzo ćete otkriti optimalno vrijeme mljevenja za postizanje željene veličine mljevenja.

4. Nakon što je mljevenje završeno, isključite aparat iz struje, skinite poklopac i ulijte mljevenu kavu.

5. Za postizanje najbolje moguće arome, preporučuje se mljeti kavu neposredno prije kuhanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Uvijek isključite uređaj iz električne utičnice prije čišćenja.

2. Prozirni poklopac se može prati ručno, nije prikladan za pranje u perilici posuđa.

3. Komoru za mljevenje treba očistiti malom četkom.

4. Pokretne dijelove smiju čistiti samo mekom krpom.

TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 220-240V~50/60Hz

Snaga: 150 W

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavam o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:



1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.

4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući



recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.

2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц. Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних приладів до одного кола одночасно.
4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особи, які не мають досвіду чи знань щодо приладу, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм

було надано інструкції щодо безпечного використання приладу та вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики.

Дітям не слід гратися з приладом.

Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми віком від 8 років і під наглядом.

6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте прилад, підключений до розетки, без нагляду.

7. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не переміщуйте пристрій, коли він увімкнений.

8. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте пристрій та його кабель у недоступному для дітей місці.

9. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди від'єднуйте вилку від розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильне використання пристрою може призвести

до травм, таких як порізи, садна або ураження електричним струмом.

11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не кладіть картон, папір, пластик або інші предмети в пристрій.

13. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо корпус пристрою тріснув, вимкніть його, щоб уникнути ураження електричним струмом.

14. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання пристрою може призвести до травм, таких як порізи, садна або ураження електричним струмом.

15. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).

16. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в кваліфікованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.

17. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.

Поверніть пошкоджені пристрої до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.

18. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих

кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

19. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

20. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до кваліфікованого електрика.

21. Не користуйтеся пристроєм мокрими руками.

22. Не торкайтеся ріжучих лез пальцями та не вставляйте жодних предметів у шліфувальну машину.

23. Під час спорожнення або очищення обережно поведіться з ріжучим лезом, щоб уникнути травм.

24. З міркувань безпеки слід використовувати лише оригінальні

аксесуари та запасні частини, що підходять для даної моделі м'ясорубки та продаються авторизованим сервісним центром.

25. Не використовуйте агресивні мийні засоби для очищення корпусу, оскільки вони можуть видалити будь-які графічні інформаційні символи, такі як шкали, маркування, попереджувальні знаки тощо.

26. Не запускайте м'ясорубку без завантаженого продукту.

27. МАКСИМАЛЬНИЙ ЧАС
БЕЗПЕРЕРВНОЇ РОБОТИ

М'ЯСОКОМОЛКИ СТАНОВИТЬ 30

СЕКУНД. Після 30 секунд безперервної роботи зачекайте 10 хвилин, перш ніж перезапустити м'ясорубку.

28. Якщо леза заблокувалися, завжди від'єднуйте шнур живлення від електричної розетки, перш ніж знімати блокувальні компоненти.

29. Будьте обережні під час роботи з

ріжучими лезами, під час спорожнення контейнера та під час чищення.

30. Пристрій призначений лише для помелу кави.

31. Не використовуйте інші спеції, сіль чи цукор для подрібнення.

ОПИС ПРОДУКТУ

1. Корпус шліфувальної машини з двигуном
2. Прозора кришка
3. Перемикач млинок
4. Леза

ВИКОРИСТАННЯ

1. Кава, яку потрібно перемелити, не повинна виступати за край пристрою.
2. Щоб запустити кавомолку, засипте кавові зерна в камеру для помелу, закрийте прозору кришку, вставте вилку в розетку та натисніть кнопку. 3. Щоб зупинити кавомолку, просто відпустіть ту саму кнопку.
3. Помел зерен не повинен перевищувати 30 секунд. Збільшення цього часу не призведе до кращого помелу; воно лише нагріє каву та втратить її аромат. Ви швидко знайдете оптимальний час помелу для досягнення бажаного розміру помелу.
4. Після завершення помелу від'єднайте машину від мережі, зніміть кришку та висипте мелену каву.
5. Щоб отримати найкращий аромат, рекомендується молоти каву безпосередньо перед її заварюванням.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Завжди від'єднайте прилад від розетки перед його чищенням.
2. Прозору кришку можна мити вручну, не в посудомийній машині.
3. Камеру для подрібнення слід чистити невеликою щіткою.
4. Рухомі частини можна чистити лише м'якою тканиною.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга живлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Потужність: 150 Вт



Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного

обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.

2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.

3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка. Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід вийняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ
ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И
САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га ни за једну другу сврху осим за коју је намењен.
3. Уређај треба прикључити само на уземљену утичницу 220-240V ~50/60Hz. Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите изузетно опрезни када користите

уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца узраста од 8 година и више и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о уређају, под условом да су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о безбедном коришћењу уређаја и да су свесне ризика. Деца не смеју да се играју уређајем.

Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако немају 8 година и више и нису под надзором.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Никада не померајте уређај док је укључен.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај и његов

кабл ван домашаја деце.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда као што су посекотине, огреботине или струјни удар.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. УПОЗОРЕЊЕ: Не стављајте картон, папир, пластику или друге предмете у уређај.

13. УПОЗОРЕЊЕ: Ако је кућиште уређаја напукло, искључите уређај да бисте избегли могућност струјног удара.

14. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда као што су посекотине, огреботине или струјни удар.

15. Не потапајте кабл, утикач или цео

уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп кабине).

16. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у квалификованој радионици како би се избегла опасност.

17. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је испуштен или на било који начин оштећен, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер то може довести до струјног удара. Вратите оштећене уређаје у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.

18. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

19. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола нити да додирује вруће површине.

20. Ради додатне заштите, препоручује се уградња заштитног уређаја (RCD) у електрично коло са номиналном диференцијалном струјом која не прелази 30 mA. За ово се консултујте са квалификованим електричарем.

21. Не користите уређај мокрим рукама.

22. Не додирујте сечива прстима и не убацујте никакве предмете у брусницу.

23. Приликом пражњења или чишћења, пажљиво рукујте сечивом како бисте избегли повреде.

24. Из безбедносних разлога, треба користити само оригиналну додатну опрему и резервне делове погодне за дати

модел бруснице, које продаје овлашћени сервисни центар.

25. Не користите агресивне детерџенте за чишћење кућишта, јер могу уклонити графичке симболе са информацијама као што су скале, ознаке, упозорења итд.

26. Немојте покретати брусницу без производа у њој.

27. **МАКСИМАЛНО КОНТИНУИРАНО ВРЕМЕ РАДА МЛИНСИЦЕ ЈЕ 30 СЕКУНДИ.** Након 30 секунди непрекидног рада, сачекајте 10 минута пре него што поново покренете брусницу.

28. Ако се сечива блокирају, увек искључите кабл за напајање из електричне утичнице пре него што уклоните компоненте које блокирају.

29. Будите опрезни при руковању сечивима за сечење, приликом пражњења посуде и приликом чишћења.

30. Уређај је намењен само за млевење кафе.

31. Не користите друге зачине, со или шећер за млевење.

ОПИС ПРОИЗВОДА

1. Кућиште брусанице са мотором
2. Провидни поклопац
3. Прекидач млинца
4. Сечива

УПОТРЕБА

1. Кафа која се меље не сме да вири преко ивице уређаја.
2. Да бисте покренули млин за кафу, сипајте зрна кафе у комору за млевење, ставите провидни поклопац, уметните утикач у утичницу и притисните дугме. 3. Да бисте зауставили млин, једноставно отпустите исто дугме.
3. Млевење зрна не би требало да траје дуже од 30 секунди. Продужавање овог времена неће резултирати бољим млевењем; само ће загрејати кафу и изгубити њену арому. Брзо ћете открити оптимално време млевења за постизање жељене величине млевења.
4. Када завршите са млевењем, искључите машину из струје, скините поклопац и сипајте млевену кафу.
5. Да бисте добили најбољу могућу арому, препоручује се да кафу самелете непосредно пре кувања.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Увек искључите уређај из електричне утичнице пре чишћења.
2. Прозирни поклопац се може прати ручно, није погодан за прање у машини за судове.
3. Комору за млевење треба очистити малом четком.
4. Покретни делови се смеју чистити само меком крпом.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон напајања: 220-240V~50/60Hz

Снага: 150W

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.

2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.

3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.

4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминисање непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستهلك (RA)

شروط السلامة العامة، تعليمات السلامة الهامة، اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً

1. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع الإرشادات الواردة فيه. لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض 220-240 فولت ~60/50 هرتز. لزيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. توخّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز بوجود الأطفال في الجوار. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو أي شخص غير مُلمّ بالجهاز باستخدامه.
5. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز للأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، وللأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو للأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان، وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. كما لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا بعمر ٨ سنوات فما فوق وتحت إشراف شخص بالغ.
6. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بمقبس كهربائي دون مراقبة.
7. تحذير: لا تقم بتحريك الجهاز أثناء تشغيله.
8. تحذير: احتفظ بالجهاز وكابله بعيداً عن متناول الأطفال.
9. تحذير: افصل القابس دائماً من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
10. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير السليم للجهاز إلى إصابات مثل الجروح أو الخدوش أو الصدمة الكهربائية.
11. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

12. تحذير: لا تضع الكرتون أو الورق أو البلاستيك أو غيرها من الأشياء في الجهاز.
13. تحذير: في حالة وجود تشققات في غلاف الجهاز، قم بإيقاف تشغيل الجهاز لتجنب احتمال حدوث صدمة كهربائية.
14. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير السليم للجهاز إلى إصابات مثل الجروح أو الخدوش أو الصدمة الكهربائية.
15. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، إلخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، أكواخ التخييم الرطبة).
16. افحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حال تلف سلك الطاقة، يجب استبداله لدى ورشة إصلاح معتمدة لتجنب أي خطر.
17. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط أو تعرض لأي نوع من التلف، أو إذا كان به عطل. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية. أعد الأجهزة التالفة إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تتم جميع عمليات الإصلاح فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة. قد تشكل عمليات الإصلاح غير الصحيحة خطرًا جسيمًا على المستخدم.
18. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوي، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، موقد الغاز، إلخ.
19. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة من حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
20. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار تفضلي مقنن لا يتجاوز 30 مللي أمبير. استشر فني كهرباء مؤهلاً لهذا الغرض.
21. لا تستخدم الجهاز بأيدي مبللة.
22. لا تلمس شفرات القطع بأصابعك ولا تدخل أي أجسام في المطحنة.
23. عند تفريغ أو تنظيف الشفرة، تعامل مع شفرة القطع بحرص لتجنب الإصابة.
24. لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استخدام الملحقات الأصلية وقطع الغيار المناسبة لطراز معين من المطاحن، والتي تباع من قبل مركز خدمة معتمد.

25. لا تستخدم المنظفات القوية لتنظيف الهيكل، لأنها قد تزيل أي رموز معلومات رسومية مثل المقاييس والعلامات وعلامات التحذير وما إلى ذلك.
26. لا تقم بتشغيل المطحنة بدون وجود المنتج بداخلها.
27. الحد الأقصى لوقت التشغيل المتواصل للمطحنة هو 30 ثانية. بعد 30 ثانية من التشغيل المتواصل، انتظر 10 دقائق قبل إعادة تشغيل المطحنة.
28. في حالة انسداد الشفرات، افصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء قبل إزالة المكونات التي تعيق الحركة.
29. توخ الحذر عند التعامل مع شفرات القطع، وعند إفراغ الحاوية وعند التنظيف.
30. الجهاز مخصص لطحن القهوة فقط.
31. لا تستخدم التوابل الأخرى أو الملح أو السكر للطحن.

وصف المنتج

1. غلاف المطحنة مع المحرك
2. غطاء شفاف
3. مفتاح تشغيل المطحنة
4. الشفرات

يستخدم

1. يجب ألا يبرز البن المراد طحنه خارج حافة الجهاز.
2. لتشغيل المطحنة، ضع حبوب البن في حجرة الطحن، ثم ضع الغطاء الشفاف، وأدخل القابس في مقبس الطاقة، واضغط على الزر. 3. لإيقاف المطحنة، ما عليك سوى تحرير الزر نفسه.
3. يجب ألا تتجاوز مدة طحن حبوب البن 30 ثانية. فزيادة هذه المدة لن تحسن من جودة الطحن، بل ستؤدي فقط إلى تسخين القهوة وفقدان نكهتها. ستكتشف سريعاً الوقت الأمثل للطحن للحصول على درجة الطحن المطلوبة.
4. بمجرد اكتمال عملية الطحن، افصل الجهاز عن الكهرباء، وانزع الغطاء، واسكب القهوة المطحونة.
5. للحصول على أفضل راحة ممكنة، يوصى بطحن القهوة قبل تحضيرها مباشرة.

التنظيف والصيانة

1. افصل الجهاز دائماً عن مأخذ الطاقة قبل تنظيفه.
2. الغطاء الشفاف قابل للغسل اليدوي، وليس آمناً للاستخدام في غسالة الأطباق.
3. يجب تنظيف حجرة الطحن بفرشاة صغيرة.
4. لا يجوز تنظيف الأجزاء المتحركة إلا بقطعة قماش ناعمة.

البيانات الفنية

جهد مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز
الطاقة: 150 واط



حرصاً على البيئة، معلومات حول تقنيات المعدات الكهربائية والإلكترونية: فعلاً بالمشقة 13، الفرع 1 و 2 من قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن تقنيات المعدات الكهربائية والإلكترونية، عليكم بموجب هذا بالتعامل السليم مع تقنيات

المعدات الكهربائية والإلكترونية:

1. يُنظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع التقنيات الأخرى - وهذا ما تؤكده العلامة الموجودة على شكل "مستطوق مشطوب"، مما يتطلب الجمع الانتقائي لها النوع من التقنيات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع التقنيات الأخرى على نوك ومعالج ومعدات خطورة إذا ما عبرت إلى البيئة، فإنها تشكل تهديداً خطيراً للإنسان والكائنات الحية. وقد أُسبب هذه المواد الخبيثة من النفايات السامة مثل صنف السموم والسموم والملوثات كما قد تلحق الضرر بالطقس والماء والسبب أمرتاً محلية. ويمكن أن تؤثر المواد الضارة على الجهازين التنفسي والقلب، وتؤدي إلى الإصابة بالسرطان. وقد تشكل المبيدات الحشرية التي تنتمي في فقرة

موتها، والمعادن الثقيلة مثلها، خطراً أيضاً للبيئة والمياه السامة.

3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها مشقة على الموقع الإلكتروني الذي يمكنكم من ذلك.

4. لتسليم الأثر بمرور عام في المساعدة في إعادة استخدام المعدات المستعملة (والمعادنها)، بما في ذلك إعادة تدويرها. كما أنها تلعب دوراً رئيسياً في نظام إدارة التقنيات المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، مما يسمح بتقليل النفايات.

ماتراً إلى نقاط التجميع المعتمدة. وينبغي على المعدات الصناعية غير المرغوب فيها التي تؤدي في ترك المعدات المستعملة في أماكن غير مخصصة لها.

بالإضافة إلى ذلك، يجب إعادة المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم الأجهزة المنزلية المنزلية، يتلزم الموزع باستلام الأجهزة المنزلية المستعملة مجاناً من نقطة التسليم. يُرجى أن تكون الأجهزة

تسليم من نفس النوع ونفس الموديل. يرجى الاتصال بالجهة المختصة بالأجهزة المنزلية.

يجب التخلص من عوادم الكربون وكاس البري الأيكون في المحركات المساعدة لجمع التقنيات القابلة، كما هو موضح. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، يجب إزالتها ونقلها إلى نقطة التجميع والتخلص من البطاريات.

لا ترمي الجهاز في حاوية النفايات البلدية!

هذه العلامة: إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي تقصي، يرجى الاتصال بالجهة التي أصدر الإصدار مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ
VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK
TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN
VƏ GƏLƏCƏKDƏ İSTİNAD ÜÇÜN
SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın sui-istifadəsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan hər hansı bir zərərə görə məsuliyyət daşımır.

2. Bu cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatından başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.

3. Cihaz yalnız 220-240V ~50/60Hz torpaqlanmış rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni anda birdən çox elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.

4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin onu istifadə etməsinə icazə verməyin.

5. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaş və yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, sensor və ya zehni qabiliyyətləri olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər, bu şərtlə ki, onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət edilsin və ya cihazdan necə təhlükəsiz istifadə etmək barədə təlimatlar alınsın və yarana biləcək risklərdən xəbərdar olsunlar. Uşaqlar cihazla oynamamalıdırlar. Təmizləmə və istifadəçi

baxımı 8 yaş və yuxarı olmadıqları və nəzarət altında olmadıqları təqdirdə uşaqlar tərəfindən aparılmamalıdır.

6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.

7. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz açıq ikən onu heç vaxt tərپətməyin.

8. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı və onun kabelini uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.

9. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra rozetkanı əlinizlə tutaraq həmişə fişini elektrik rozetkasından ayırın. Elektrik kabelini ÇƏKMƏYİN.

10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın düzgün istifadə edilməməsi kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku kimi xəsərətlərə səbəb ola bilər.

11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı tezalışan materialların yaxınlığında istifadə etməyin.

12. XƏBƏRDARLIQ: Cihaza karton, kağız, plastik və ya digər əşyalar qoymayın.

13. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın korpusu çatlayıbsa, elektrik şoku ehtimalının qarşısını

almaq üçün cihazı söndürün.

14. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın düzgün istifadə edilməməsi kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku kimi xəsarətlərə səbəb ola bilər.

15. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya digər mayeyə salmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (vanna otaqları, nəm düşərgə kabinələri) istifadə etməyin.

16. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün ixtisaslı təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.

17. Zədələnmiş elektrik kabeli ilə, yaxud düşmüş və ya hər hansı bir şəkildə zədələnmiş, yaxud nasaz vəziyyətdə olan cihazı istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik cərəyanı vurmasına səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazları yoxlama və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın.

Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün aparılmamış təmirilər istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

18. Cihazı sərin, sabit və düz bir səthə, elektrik sobası, qaz brülörü və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin.

19. Elektrik kabeli masanın kənarından sallanmamalı və ya isti səthlərə toxunmamalıdır.

20. Əlavə qoruma təmin etmək üçün elektrik dövrəsində nominal diferensial cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan qalıq cərəyan cihazı (RCD) quraşdırmaq tövsiyə olunur. Bunun üçün ixtisaslı elektrikçi ilə məsləhətləşin.

21. Cihazı yaş əllərlə istifadə etməyin.

22. Kəsici bıçaqlara barmaqlarınızla toxunmayın və üyüdücüyə heç bir əşya qoymayın.

23. Boşaldarkən və ya təmizləyərkən, zədələnməmək üçün kəsici bıçağı ehtiyatla tutun.

24. Təhlükəsizlik səbəblərinə görə, yalnız səlahiyyətli servis mərkəzi tərəfindən satılan, müəyyən bir üyütmə maşını modelinə uyğun orijinal aksesuarlar və ehtiyat hissələrindən istifadə edilməlidir.

25. Korpusu təmizləmək üçün aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar tərəzi, işarə, xəbərdarlıq nişanları və s. kimi qrafik məlumat simvollarını silə bilər.

26. Dəyirmanı içərisində məhsul olmadan işə salmayın.

27. ÜYÜDÜRƏN MAŞININ MAKSİMUM FASILİ İŞ MÜDDƏTİ 30 SANİYƏDİR. 30 saniyəlik fasiləsiz işləmədən sonra, üyüdücü cihazı yenidən işə salmadan əvvəl 10 dəqiqə gözləyin.

28. Bıçaqlar tıxanarsa, tıxanma komponentlərini çıxarmazdan əvvəl həmişə elektrik kabelini elektrik rozetkasından ayırın.

29. Kəsici bıçaqlarla işləyərkən, qabı boşaldarkən və təmizləyərkən diqqətli olun.

30. Cihaz yalnız qəhvəni üyütmək üçün

nəzərdə tutulub.

31. Üyütmək üçün digər ədviyyatlar, duz və ya şəkər istifadə etməyin.

MƏHSUL TƏSVİRİ

1. Mühərrikli üyüdücü korpus
2. Şəffaf örtük
3. Üyüdücü açarı
4. Bıçaqlar

İSTİFADƏ EDİN

1. Üyüdülməyə qəhvə cihazının kənarından kənara çıxmamalıdır.
2. Üyüdücü maşını işə salmaq üçün qəhvə dənələrini üyütmə kamerasına tökün, şəffaf qapağı taxın, fişini elektrik rozetkasına taxın və düyməni basın. 3. Üyüdücü maşını dayandırmaq üçün sadəcə eyni düyməni buraxın.
3. Paxlaların üyüdülməsi 30 saniyədən çox olmamalıdır. Bu vaxtı uzatmaq daha yaxşı üyüdülmə ilə nəticələnməyəcək; bu, yalnız qəhvəni qızdıracaq və ətrini itirəcək. İstədiyiniz üyüdülmə ölçüsünə çatmaq üçün optimal üyüdülmə vaxtını tez bir zamanda tapacaqsınız.
4. Üyüdülmə tamamlandıqdan sonra maşını elektrikdən ayırın, qapağı çıxarın və üyüdülmüş qəhvəni tökün.
5. Ən yaxşı ətri əldə etmək üçün qəhvəni dəmləməzdən əvvəl üyütmək tövsiyə olunur.

TƏMİZLƏMƏ VƏ TEXNİKİ XİDMƏT

1. Cihazı təmizləməzdən əvvəl onu həmişə elektrik rozetkasından ayırın.
2. Şəffaf qapaq əl ilə yuyula bilər, qabyuyan maşında yuyula bilməz.
3. Üyüdücü kamera kiçik bir fırça ilə təmizlənməlidir.
4. Hərəkətli hissələr yalnız yumşaq bir parça ilə təmizlənməlidir.

TEXNİKİ MƏLUMATLAR

Enerji təchizatı gərginliyi: 220-240V~50/60Hz

Güc: 150 Vt

Ətraf mühit naminə. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında

məlumat. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1 və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqlarının düzgün idarə olunması barədə sizi məlumatlandırırıq:

1. İşlənmiş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə atılması qadağandır - bu, "üstün xətt çəkilmiş zibil qutusu" şəklində işarələnmə ilə təsdiqlənir və bu növ tullantıların seçmə şəkildə toplanmasını tələb edir.

2. Elektrik və elektron cihazlar ətraf mühitə buraxıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada biləcək təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ehtiva edə bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə və dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr həmçinin tənəffüs və reproduktiv sistemlərə mənfi təsir göstərə və xərçəngə səbəb ola bilər. Çirkələnmiş torpaqda bitən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələrinin riskini yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir və siyahı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin veb saytında mövcud olmalıdır.

4. Ev təsərrüfatları işlənmiş avadanlıqların təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emalına töhfə verməkdə mühüm rol oynayırlar. Onlar həmçinin işlənmiş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayırlar və tullantıların birbaşa səlahiyyətli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə və tullantı avadanlıqlarının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalmasına səbəb olan arzuolunmaz sosial vədişlərin aradan qaldırılmasına imkan verirlər.

Bundan əlavə, istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqları çətdirilmə yerinə qaytarın. Məişət avadanlıqlarını alıcıya çətdirərkən, distribyutor, istifadə olunmuş avadanlıqların çətdirilmə yerinə pulsuz olaraq götürməyə borcludur, bu şərtlə ki, istifadə olunmuş avadanlıq çətdirilən avadanlıqla eyni tipdə olsun və eyni məqsədə xidmət etsin. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar, təsvir edildiyi kimi, seçmə bələdiyyə tullantılarının toplanması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablarda atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı bələdiyyə tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı bir şikayət etmək istəyirsinizsə, zəhmət olmasa, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.



Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë të tokëzuar 220-240V ~50/60Hz.
Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.
4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i

lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose ndonjë person që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.

5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose t'u jenë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë 8 vjeç e lart dhe të mbikëqyrur.

6. KUJDES: Mos e lini pajisjen të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.

7. KUJDES: Mos e lëvizni kurrë pajisjen ndërsa është e ndezur.

8. KUJDES: Mbajeni pajisjen dhe kabllon e

saj larg fëmijëve.

9. KUJDES: Gjithmonë shkëputeni spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.

10. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.

11. KUJDES: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. KUJDES: Mos vendosni karton, letër, plastikë ose sende të tjera në pajisje.

13. KUJDES: Nëse strehimi i pajisjes është i çarë, fiken pajisjen për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike.

14. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.

15. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në

kushte me lagështi të lartë (banjo, kabina kampingu me lagështi).

16. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kablllos së energjisë. Nëse kabllloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një punishte e kualifikuar riparimi për të shmangur një rrezik.

17. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Kthejini pajisjet e dëmtuara në një qendër shërbimi të autorizuar për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera në mënyrë të papërshtatshme mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.

18. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë: soba

elektrike, sobë me gaz etj.

19. Kablloja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.

20. Për të ofruar mbrojtje shtesë, rekomandohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë diferenciale të vlerësuar që nuk tejkalon 30 mA. Konsultohuni me një elektrikist të kualifikuar për këtë.

21. Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.

22. Mos i prekni tehet prerëse me gishta dhe mos futni asnjë objekt në mulli.

23. Kur zbrazni ose pastroni, trajtojeni tehun prerës me kujdes për të shmangur lëndimet.

24. Për arsye sigurie, duhet të përdoren vetëm aksesore dhe pjesë këmbimi origjinale të përshtatshme për një model të caktuar mulliri, të shitura nga një qendër shërbimi e autorizuar.

25. Mos përdorni detergjentë agresivë për të pastruar strehimin, pasi ato mund të heqin çdo

simbol grafik informacioni siç janë shkallët, shenjat, shenjat paralajmëruese etj.

26. Mos e përdorni mullirin pa produkt brenda.

27. KOHA MAKSIMALE E PUNËS SË VAZHUESHME TË BLUESIT ËSHTË 30 SEKONDA. Pas 30 sekondash funksionimi të vazhdueshëm, prisni 10 minuta para se ta rinisni bluarësin.

28. Nëse tehet bllokohen, gjithmonë shkëputeni kabllon e energjisë nga priza elektrike përpara se të hiqni pjesët bllokuese.

29. Kini kujdes kur trajtoni tehet prerëse, kur zbrazni enën dhe kur pastroni.

30. Pajisja është menduar vetëm për bluarjen e kafesë.

31. Mos përdorni erëza të tjera, kripë ose sheqer për bluarje.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

1. Strehimi i mullirit me motor
2. Mbulesë transparente
3. Ndërprerësi i mullirit
4. Tehe

PËRDORIMI

1. Kafeja që do të bluhet nuk duhet të dalë përtej skajit të pajisjes.
2. Për të ndezur mullirin, derdhni kokrrat e kafesë në dhomën e bluarjes, vendosni kapakun transparent, futni spinën në prizë dhe shtypni butonin. 3. Për të ndaluar mullirin, thjesht lëshoni të njëjtin buton.
3. Bluarja e kokrrave të kafesë nuk duhet të kalojë 30 sekonda. Zgjatja e kësaj kohe nuk do të rezultojë në një bluarje më të mirë; vetëm sa do ta ngrohë kafënë dhe do të humbasë aromën e saj. Do ta zbuloni shpejt kohën optimale të bluarjes për të arritur madhësinë e dëshiruar të bluarjes.
4. Pasi të keni përfunduar bluarjen, shkëputeni makinën nga priza, hiqni kapakun dhe derdhni kafënë e bluar.
5. Për të përfutur aromën më të mirë të mundshme, rekomandohet që kafeja të bluhet pak para se të zihet.

PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE

1. Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga priza elektrike përpara se ta pastroni.
2. Kapaku transparent mund të lahet me dorë, nuk mund të lahet në lavastovilje.
3. Dhoma e bluarjes duhet të pastrohet me një furçë të vogël.
4. Pjesët lëvizëse mund të pastrohen vetëm me një copë të butë lecke.

TË DHËNA TEKNIKE

Tensioni i furnizimit me energji: 220-240V~50/60Hz

Fuqia: 150W

Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015



mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.



2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në

sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasoja shëndetësore.

3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.

4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.

Përveç kësaj, kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur dorëzoni pajisje shtëpiake te blerësi, shpërndarësi është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.

Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përshkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.

Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები
მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების
ინსტრუქციები ყურადღებით
წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი
გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს.
მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.
2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ დამიწებულ 220-240 ვოლტ ~50/60 ჰერციან სოკეტზე. ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედზე.

4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.

5. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებს, შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის გამოყენების შესახებ, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და

იცოდნენ შესაძლო რისკების შესახებ.
ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ
მოწყობილობასთან. დასუფთავება და
მომხმარებლის მოვლა არ უნდა
შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8
წლის და უფროსი ასაკის არ არიან და არ
იმყოფებიან ზედამხედველობის ქვეშ.

6. გაფრთხილება: არ დატოვოთ
მოწყობილობა უყურადღებოდ,
რომელიც ჩართულია როზეტში.

7. გაფრთხილება: არასდროს გადაწიოთ
მოწყობილობა ჩართული
მდგომარეობაში.

8. გაფრთხილება: მოწყობილობა და
მისი კაბელი ბავშვებისთვის
მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.

9. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ
ყოველთვის გამორთეთ შტეფსელი
დენის წყაროდან ხელით. არ მოქაჩოთ

დენის კაბელი.

10. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, როგორცაა ჭრილობები, ნაკაწრები ან ელექტროშოკი.

11. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

12. გაფრთხილება: მოწყობილობაში არ მოათავსოთ მუყაო, ქაღალდი, პლასტმასი ან სხვა ნივთები.

13. გაფრთხილება: თუ მოწყობილობის კორპუსი დაზარულია, გამორთეთ მოწყობილობა ელექტროშოკის თავიდან ასაცილებლად.

14. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, როგორცაა

ქრილობები, ნაკაწრები ან
ელექტროშოკი.

15. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან
მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა
სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის
ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.)
და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის
პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი
კემპინგის ქოხები).

16. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების
კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების
კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის
თავიდან ასაცილებლად ის უნდა
შეიცვალოს კვალიფიციურ სარემონტო
სახელოსნოში.

17. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა
დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ
ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა,
ან გაუმართავად მუშაობს. არ სცადოთ

მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. დაზიანებული მოწყობილობები დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

18. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან მოშორებით, როგორცაა: ელექტრო ქურა, გაზის სანთურა და ა.შ.

19. კვების კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

20. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში რეკომენდებულია ნარჩენი დენის დენის მოწყობილობის (RCD) დამონტაჟება, რომლის ნომინალური დიფერენციალური დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამისათვის მიმართეთ კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.

21. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სველი ხელებით.

22. თითებით არ შეეხოთ საჭრელ პირებს და არ ჩადოთ რაიმე საგანი საფქვავ მანქანაში.

23. დაცლის ან გაწმენდის დროს, ფრთხილად მოეპყარით საჭრელ დანას, რათა თავიდან აიცილოთ დაზიანება.

24. უსაფრთხოების მიზნით, გამოყენებული უნდა იყოს მხოლოდ ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ

გაყიდული, კონკრეტული სახეხი მანქანის მოდელისთვის შესაფერისი ორიგინალი აქსესუარები და სათადარიგო ნაწილები.

25. კორპუსის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები, რადგან მათ შეიძლება წაშალონ ნებისმიერი გრაფიკული საინფორმაციო სიმბოლო, როგორცაა მასშტაბები, მარკირება, გამაფრთხილებელი ნიშნები და ა.შ.

26. არ ჩართოთ საფქვაავი პროდუქტის გარეშე.

27. სახეხი მანქანის მაქსიმალური უწყვეტი მუშაობის დრო 30 წამია. 30 წამიანი უწყვეტი მუშაობის შემდეგ, სახეხის ხელახლა ჩართვამდე დაელოდეთ 10 წუთი.

28. თუ პირები გაიჭედება, ყოველთვის

გამორთეთ კვების კაბელი
ელექტროგადამცემიდან, სანამ
დაბლოკვის გამომწვევ კომპონენტებს
მოხსნით.

29. ფრთხილად იყავით საჭრელი
დანების გამოყენებისას, კონტეინერის
დაცლისას და გაწმენდისას.

30. მოწყობილობა განკუთვნილია
მხოლოდ ყავის დასაფქვავად.

31. დაფქვისთვის არ გამოიყენოთ სხვა
სანელებლები, მარილი ან შაქარი.

პროდუქტის აღწერა

1. საფქვავის კორპუსი ძრავით
2. გამჭვირვალე საფარი
3. საფქვავის გადამრთველი
4. პირები

გამოყენება

1. დასაფქვავე ყავა არ უნდა გამოდიოდეს მოწყობილობის კიდიდან.
2. საფქვავის დასაწყებად, ჩაასხით ყავის მარცვლები საფქვავ კამერაში, დაახურეთ გამჭვირვალე თავსახური, შეაერთეთ შტეფსელი დენის წყაროში და დააჭირეთ ღილაკს. 3. საფქვავის შესაჩერებლად, უბრალოდ გაუშვით იგივე ღილაკი.
3. ყავის მარცვლების დაფქვა 30 წამს არ უნდა აღემატებოდეს. ამ

დროის გახანგრძლივება უკეთეს დაფქვას არ გამოიწვევს; ის მხოლოდ გააცხელებს ყავას და დაკარგავს მის არომატს. თქვენ სწრაფად აღმოაჩენთ ოპტიმალურ დაფქვის დროს სასურველი დაფქვის ზომის მისაღწევად.

4. დაფქვის დასრულების შემდეგ, გამორთეთ აპარატი დენის წყაროდან, მოხსენით თავსახური და დაასხით დაფქული ყავა.
5. საუკეთესო არომატის მისაღებად, რეკომენდებულია ყავის დაფქვა მოხარშვის წინ.

დასუფთავება და მოვლა

1. გაწმენდის წინ ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.
2. გამჭვირვალე თავსახური ხელით ირეცხება და ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში არ ირეცხება.
3. სახეხი კამერა უნდა გაიწმინდოს პატარა ფუნჯით.
4. მოძრავი ნაწილების გაწმენდა მხოლოდ რბილი ქსოვილით შეიძლება.

ტექნიკური მონაცემები

კვების წყაროს ძაბვა: 220-240V~50/60Hz

სიმძლავრე: 150 ვატი



გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული

მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული

მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13

მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.

2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარეგებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ

გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მანვე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.

3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.

4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შერევის პუნქტებში და აღმოფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.

გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შერევისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შერევისა და გადამუშავების პუნქტში.

არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!

მომსახურება თუ გასურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej
Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użytkowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancja nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacja serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na opakowaniu wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodzcy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

248

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!